AMTSBLATT DER STADT HECHINGEN

WWW.HECHINGEN.DE

STADTSPIEGEL

STADT HECHINGEN

Nummer 40 • 8. Oktober 2010

Neubaugebiet Killberg II



Die Erschließungsarbeiten für das Neubaugebiet Killberg II sind abgeschlossen, es kann gebaut werden. Ausgewiesen sind 20 Bauplätze für Einfamilienhäuser mit einer Grundstücksgröße zwischen 600 und 1.000 m². Der Grundstückspreis beträgt einschließlich der Vorauszahlungen für die Erschließungsbeiträge, der Kostenbeteiligung an dem Lärmschutzwall entlang der B 27 und an der Versorgung mit einem Breitbandkabel 149,91 Euro/m².

Für bauwillige Familien bietet die Stadt eine interessante Fördermöglichkeit: 3.500 Euro für das erste und 5.000 Euro für jedes weitere Kind unter 18 Jahren gibt es als Zuschuss. Für Informationen zu freien Bauplätzen steht Hans Marquart, Leiter des Sachgebiets Liegenschaften, Tel. 07471 940-127, zur Verfügung.

AUF EINEN BLICK



Städtische Einrichtungen

Stadtverwaltung
Marktplatz 1, 72379 Hechingen
Tel. 07471 940-0, Fax: 07471 940-108
Internet: www.hechingen.de
E-Mail: info@hechingen.de
Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Bürger- und Tourismusbüro
Kirchplatz 12, Tel. 07471 940-211 bis -214
Fax: 07471 940-210
E-Mail: info@hechingen.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Mi. 8.30 - 15.00 Uhr
Do. 8.30 - 12.30 Uhr
14.00 -18.00 Uhr
Fr. 8.30 - 12.30 Uhr
Sa. 9.30 - 11.30 Uhr

Städtische Werke
Eigenbetrieb Entsorgung und Stadtwerke
Alte Rottenburger Str. 5
Tel. 07471 9365-0, Fax: 07471 9365-30
Internet: www.stadtwerke-hechingen.de
E-Mail: info@stadtwerke-hechingen.de
Störungsdienst außerhalb der Geschäftszeiten:
Tel. 07471 9365-33
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 7.00 - 12.00 Uhr
Mo. - Mi. 13.15 - 16.10 Uhr
Do. 13.15 - 18.00 Uhr
Eigenbetrieb Betriebshof
Gammertinger Str. 4
Tel. 07471 936570 und 936571
Fax 07471 936577
E-Mail: info@betriebshof-hechingen.de

Stadtbücherei
Münzgasse 4, Tel. 07471 6218-06
Internet: wwwopac.rz-as.de/hechingen
Di. 12.00 - 17.00 Uhr
Mi. 10.00 - 13.00 Uhr
Do. 15.00 - 19.00 Uhr
Fr. 15.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.30 - 11.30 Uhr

Hallenbad und Warmwasseraußenbecken
Badstraße, Tel. 07471 9361-0
Mo. geschlossen
Di. bis Fr. 11.00 - 19.00 Uhr
Sa. und So. 10.00 - 18.00 Uhr

Volkshochschule
Münzgasse 4/1, Tel. 07471 5188
Internet: www.vhs-hechingen.de

Hohenzollerisches Landesmuseum
Schlossplatz 5, Tel. 07471 6218-47
Internet: www.hzl-museum.de
Mi. bis So. u. Feiertage 14.00 - 17.00 Uhr

Zweckverband Jugendmusikschule
Gammertinger Str. 4, Tel. 07471 621803
Internet: www.musikschule-hechingen.de

Jugendzentrum (JuZ)
Kaufhausstraße 9, Tel. 07471 621810
Internet: www.juzhechingen.de
Mo. u. Do. 16.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb
Di. 16.00 - 18.00 Uhr offener Betrieb
18.00 - 20.00 Uhr Fußballgruppe u. Mädchenabend
Mi. 14.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb

NOTDIENSTE



Apotheken

Samstag, 9. Oktober
Löwen-Apotheke, Hechingen
Tel. 07471 98760

Sonntag, 10. Oktober
Eichenberg-Apotheke, Hirrlingen
Tel. 07477 633
Rammert-Apotheke, Bodelshausen
Tel. 07471 960021

Kinderarzt

Samstag, 9. Oktober
Dr. med. Noll-Streich, Bisingen
Tel. 07476 391251

Sonntag, 10. Oktober
Dr. med. Czempiel, Albstadt
Tel. 07432 3873

Ärztlicher Notdienst

Von Sa., 8.00 Uhr bis Mo., 8.00 Uhr
Tel. 0180 1929243

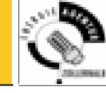
Fachärztliche Notfallsprechstunde

Augenarzt: Tel. 0180 1929340
Gynäkologischer Notdienst
Handy 0162 464 0269
Hals-Nasen-Ohrenarzt: Tel. 0180 1929341
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst
von 10.00 bis 11.00 Uhr und
von 16.00 bis 17.00 Uhr
Tel. 01805 911690

Wichtige Rufnummern

Feuerwehr/Notruf: Tel. 112
Polizei: Tel. 110
Krankentransport: Tel. 19222
Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen
Tel. 07471 924-360 oder 0171 3104002
Polizeirevier Hechingen: Tel. 07471 9880-0
Telefonseelsorge Neckar-Alb:
Tel. 0800 1110111
Gift-Notruf Freiburg: Tel. 0761 19240
Frauenhaus Zollernalbkreis e.V.:
Tel. 07433 8406

ENERGIEAGENTUR ZOLLERNALB



Folgende Sprechzeiten können im **Rathaus Hechingen** für Sie reserviert werden:
dienstags von 14.00 bis 17.00 Uhr
donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr
Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin über die Geschäftsstelle der Energieagentur Zollernalb unter **Tel. 07431 1342-777** oder per **E-Mail: energieagentur@zollernalbkreis.de**
Weitere Informationen finden Sie im Internet unter **www.energieagentur-zollernalb.de**

KULTURKALENDER



Veranstaltungen

Juden in der Textilindustrie
Tagung des Gedenkstättenverbundes Gäu-Neckar-Alb
So. 10.10.2010, 13.30 - 19.00 Uhr
Bildungshaus St. Luzen, Klostersteige 6

Weinfest des MV Boll
So. 10.10.2010, ab 10.30 Uhr
Turn- und Festhalle Hechingen-Boll

Barfuß über die Alpen
Multivisionsschau von Martl Jung
Mo. 11.10.2010, 20.00 Uhr
Sparkasse Zollernalb, Hohenzollernsaal

Zirkus Charles Knie: Eine Reise um den Globus in 105 Minuten
Di. 12.10.2010, 15.30 und 19.30 Uhr und Mi., 13.10.2010, 15.30 Uhr
Festgelände 'Im Weiher'

Sirius String Quartet New York
Halb Streichquartett, halb Rockband: Das Sirius String Quartet aus New York verbindet die Genauigkeit klassischer Musik mit der Energie von Jazz und Rock.
Fr. 15.10., 20.00 Uhr, Alte Synagoge

Ausstellungen

Andreas Grunert, Hechingen: "Bühnenstücke". Malerei und Zeichnungen
bis So. 17.10.2010
Galerie Weißes Häusle, Fürstengarten
offen: Sa. und So. 14.00 - 17.00 Uhr

Oldtimermuseum Zollernalb Sonderausstellung "Technik trifft Natur"
bis So. 10.10.2010, Obere Mühlstraße 7
offen: April - Oktober: Mi. bis Fr., 13.00 - 18.00 Uhr, Sa. und So., 11.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

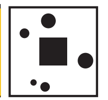
Im Verborgenen
bis So. 17.10.2010, Hohenzollerisches Landesmuseum, Sonderausstellung mit Schätzen aus dem Depot

Europastadt Hechingen: berühmte Persönlichkeiten im Spiegel der Briefmarken - Gemeinschaftsprojekt der Partnerstädte Hechingens, der Partnerschaftskomitees Hechingens und der Briefmarkenfreunde Hechingen e. V.
Sa. 2.10. bis So. 24.10.2010
Hohenzollerisches Landesmuseum
im Alten Schloss
offen: Mi. bis So. und Feiertage
14.00 - 17.00 Uhr

Joachim Wörner und Tanja Wörner: Malerei - Zeichnung - Plastik
bis So. 7.11.2010
Galerie Villa Eugenia, Zollernstraße 10
offen: Sa. und So., 14.00 - 17.00 Uhr

Unterwegs - mit Linse & Pinsel: Bilderreise mit Beatrix Krämer (Fotografie) und Ina Simone Petri (Malerei)
bis Mo. 1.11.2010
Rathausgalerie, Marktplatz 1
offen: Mo. bis Fr., 8.30 - 12.30 Uhr, Do., 14.00 - 18.00 Uhr, So., 14.00 - 17.00 Uhr

MÄRKTE



Samstag, 9. Oktober
7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt
Unterstadt auf der Johannesbrücke
Oberstadt Marktplatz

Mittwoch, 13. Oktober
7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt
Marktplatz

AUS DEM GEMEINDERAT UND SEINEN AUSSCHÜSSEN



Öffentliche Sitzung des Betriebsausschusses am 22.9.2010

In eigener Zuständigkeit traf der Betriebsausschuss folgende Entscheidung:

TOP Wiederholungsbefahrung des Kanalnetzes gemäß Eigenkontrollverordnung

Der Auftrag wurde an die Firma Kanal Kirn, Rottenburg, vergeben (Kosten: 103.584 €).

Öffentliche Sitzung des Bauausschusses am 22.9.2010

In eigener Zuständigkeit traf der Bauausschuss folgende Entscheidungen:

TOP Regelungen für das Sanierungsquartier "Unterstadt"

Es wurde beschlossen:

1. Der Absprache des Bürgermeisters mit dem Wirtschaftsministerium wird zugestimmt.
2. Die Ausschreibung der restlichen Gewerke für den Abschluss der Generalsanierung des Spittelgebäudes wird freigegeben.
3. Die Verwaltung wird beauftragt, in Abstimmung mit dem Regierungspräsidium Tübingen die Ausweisung der nach der Hochwasserkatastrophe 2008 beschlossenen Fördergebieterweiterung als neues Sanierungsquartier "Unterstadt II" vorzubereiten.

TOP Jahresrechnung 2009

Über- und außerplanmäßigen Ausgaben von 82.381 € wurde zugestimmt.

Öffentliche Sitzung des Verwaltungsausschusses am 23.9.2010

In eigener Zuständigkeit traf der Verwaltungsausschuss folgende Entscheidung:

TOP Jahresrechnung 2009

Über- und außerplanmäßigen Ausgaben von 50.375 € wurde zugestimmt.

Öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 30.9.2010

Vom Gemeinderat wurden folgende Entscheidungen getroffen:

TOP Resolution in Sachen Nachnutzung der Krankenhausimmobilie Hechingen

Nachstehende Resolution wurde beschlossen:

A. Feststellungen

Der Gemeinderat der Stadt Hechingen stellt vor dem Hintergrund der anschließend skizzierten Vorgeschichte zur Frage, weshalb eine Nachnutzung der Hechinger Krankenhausimmobilie erforderlich ist, fest, dass

1. die aufgrund der Entscheidung des Kreistages vom 2.5.2005 und der jetzigen Ankündigung des Landrates bevorstehende komplette Schließung des Akutkrankenhauses Hechingen einen schwerwiegenden Verlust an öffentlicher Infrastruktur für die Stadt Hechingen und das Umland bedeutet;
2. dadurch die wohnortnahe Versorgung der Bevölkerung im Raum Hechingen mit stationären medizinischen Dienstleistungen und ebenso die Notfallversorgung eine erhebliche Schwächung erfahren;
3. die Schließungsentscheidung des Kreistages auch eine Festlegung auf primär medizinische sowie ergänzend administrative Nachnutzungen enthält und die bisherigen Bemühungen der Kreisverwaltung in dieser Hinsicht anerkannt werden.

B. Erwartungen

Der Gemeinderat der Stadt Hechingen, die Mittelzentrumsfunktionen wahrzunehmen hat, erwartet vom Landkreis, dass er

1. dafür sorgt, in der Hechinger Krankenhausimmobilie ein Zentrum für Notfallversorgung entstehen zu lassen;
2. das Angebot des Fördervereins Hohenzollern-Klinik Hechingen e.V., die Einrichtung einer Notfallstation als erstes Modul besagten Zentrums mit 300.000 € als Anschubfinanzierung für einen Dreijahreszeitraum und danach deren Betrieb mit 50.000 € jährlich zu unterstützen, annimmt und die zur Gesamtfinanzierung erforderlichen Mittel bereitstellt;
3. die Zusage, eine Dependance des Landratsamtes mit ca. 200 Arbeitsplätzen einzurichten (siehe Kreistagsbeschluss vom 16.7.2007), auch komplett erfüllt.

Der Gemeinderat der Stadt Hechingen sieht den Landkreis in der Verantwortung, eine Kompensation des mit der Schließung des Akutkrankenhauses Hechingen entstehenden Verlustes an Arbeitsplätzen, medizinischem Grundversorgungsangebot und öffentlicher Infrastruktur zu bewirken. In diesem Zusammenhang wird an den ebenfalls am 2.5.2005 gefassten Beschluss des Kreistages, die drei Mittelzentren und Mittelbereiche im Zollernalbkreis gleichwertig weiter zu entwickeln, erinnert.

Vorgeschichte

Vor zehn Jahren wurde die Aufstockung und Sanierung des Kreiskrankenhauses Albstadt in Angriff genommen (Gesamtkosten: 32 Mio. €). Damals bestand im Kreistag Einvernehmen darin, dass auch die beiden anderen Krankenhäuser in Balingen und Hechingen saniert werden müssen.

Am 7.4. und 14.7.2003 entschied der Kreistag, die Schwerpunktbildung an den drei Kreiskrankenhäusern zu forcieren und zusammen mit dem Universitätsklinikum Tübingen (UKT) eine Betriebsträgergesellschaft zu gründen.

Seit 1.1.2004 besteht die Zollernalbklinikum gGmbH. Die Geschäftsführung informierte den Kreistag im November 2004 über die in nachfolgender Darstellung enthaltenen Prognose in puncto Ergebnisentwicklung:

Jahr	Prognose (links optimistisches, rechts pessimistisches Szenario)	Nachrichtlich: Ergebnisse
2005	- 1,4 Mio. Euro	+ 0,7 Mio. Euro
2006	- 2,5 Mio. Euro bis - 4,4 Mio. Euro	+ 0,8 Mio. Euro
2007	- 2,8 Mio. Euro bis - 6,2 Mio. Euro	+ 0,1 Mio. Euro
2008	- 3,8 Mio. Euro bis - 8,7 Mio. Euro	- 1,6 Mio. Euro
2009	- 4,7 Mio. Euro bis - 11,3 Mio. Euro	- 1,7 Mio. Euro
2010	- 5,5 Mio. Euro bis - 13,2 Mio. Euro	

Mit jener Ergebnisvorschau wurde eine Abkehr vom Drei-Standorte-Beschluss des Kreistages in Gang gebracht. In der Folge konzentrierte sich die Diskussion auf ein Zwei-Häuser-Konzept mit den Varianten Albstadt/Balingen und Albstadt/Hechingen.

Außer den Medizinkonzepten waren auch die Investitionsaufwendungen von Belang. In der öffentlichen Kreistagssitzung am 21.2.2005 (Drucksache Nr. 2/ 2005) wurden Sanierungskosten für das Krankenhaus Balingen in Höhe von 10 bis 15 Mio. € und für das Krankenhaus Hechingen in Höhe von 8 bis 10 Mio. € (jeweils Grobschätzungen) genannt. Unmittelbar vor der Entscheidung des Kreistages am 2.5.2005 (Drucksache Nr. 15/2005) lieferte ein Sanierungsgutachten dann andere Zahlen. Daraus ergab sich folgender Kostenvergleich:

Krankenhaus Balingen:	Krankenhaus Hechingen:
27 Mio. € Sanierungskosten	32 Mio. € Sanierungskosten
10 Mio. € Erweiterungskosten	8 Mio. € Erweiterungskosten
37 Mio. € Gesamtkosten	40 Mio. € Gesamtkosten

Der Kreistag beschloss, das Krankenhausgebäude Balingen zu sanieren und zu erweitern (37 Mio. €) sowie das Krankenhaus Hechingen zu schließen und einer Nachnutzung zuzuführen. Das Bauprojekt in Balingen ist in vollem Gange. Nach dem Grundsatzbeschluss des Kreistages und vor Beginn der Maßnahme waren mehrfach Kostenfortschreibungen erforderlich. Momentan ist mit einem Gesamtinvestitionsvolumen in Höhe von 68,8 Mio. € (inkl. Parkplatzneubau jenseits der B 27) zu rechnen.

Für die Krankenhausimmobilie Hechingen wurden während der letzten zwei Jahre 3,5 Mio. € vom Landkreis aufgewendet. Davon entfallen 2,9 Mio. € auf Maßnahmen im Zusammenhang mit der Schaffung von Büroräumen für 80 Landkreismitarbeiter (Technische



Dienststelle als erster Schritt in Sachen Dependance des Landratsamtes mit ca. 200 Arbeitsplätzen).

TOP Bericht zur Haushaltslage 2010

Es wurde beschlossen, keinen Nachtragshaushaltsplan für 2010 aufzustellen.

TOP Jahresrechnung 2009

Es wurde über- und außerplanmäßigen Ausgaben von 331.579 € zugestimmt und die Jahresrechnung insgesamt beschlossen (siehe separate Veröffentlichung).

TOP Abschluss eines Stromkonzessionsvertrages mit der EnBW Regional AG

Beschlossen wurde:

1. Mit der EnBW Regional AG, Stuttgart, wird ein Stromkonzessionsvertrag mit einer Laufzeit von 1.1.2011 bis 31.12.2030 abgeschlossen.
2. Die Verwaltung hat durch vertragliche Vereinbarung sicherzustellen, dass der Konzessionsvertrag von der EnBW Regional AG in die zum 1.1.2011 zu gründende Stromnetzgesellschaft Hechingen GmbH & Co. KG eingebracht wird.

TOP Abschluss der Verträge mit der EnBW zur Beteiligung der Stadtwerke am Hechinger Stromnetz

Die vorgelegten Verträge wurden genehmigt und die Verwaltung beauftragt, die Vorbereitungen für den Start der neuen Stromnetzgesellschaft zum 1.1.2011 zu treffen.

TOP Bestimmung eines Abschlussprüfers für die Stadtwerke

Die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft INVRA Treuhand AG München wurde zum Pauschalpreis von jährlich 9.200 € mit der Prüfung der Jahresabschlüsse 2010 bis 2012 beauftragt.

TOP Baumbestattungen auf dem Friedhof Heiligkreuz

Der vorgestellten Konzeption wurde zugestimmt.

TOP Annahme und Vermittlung von Spenden

Der Annahme von Spenden im Gesamtwert von 10.205 € wurde zugestimmt.

DAS RATHAUS INFORMIERT



Klausurtagung des Gemeinderates

Der Gemeinderat trifft sich am **Freitag, 15.10.2010, um 14.00 Uhr** im Bildungshaus St. Luzen zu einer Klausurtagung. Diese war sowohl von der CDU-Fraktion als auch von der SPD-Fraktion beantragt worden. Schwerpunktthema ist die städtische Finanzplanung. Der erste Teil der Tagung ist öffentlich. Darin wird die Verwaltung ihre Prognosen zur Entwicklung der Haushaltszahlen 2011 bis 2014 präsentieren. Von entscheidender Bedeutung werden die verfügbaren Mittel für Investitionen in diesem Zeitraum sein. Hierzu wird dann auch die Projektliste vorgestellt. Danach ist eine interne Beratung des Gemeinderates vorgesehen.

Geplant war ursprünglich für den Samstagvormittag auch noch ein Gedankenaustausch zu den Leitlinien für die Stadtentwicklung, die bis 2015 Gültigkeit haben. Bei deren Verabschiedung in 2005 war nämlich festgelegt worden, dass im Zeitraum 2010/11 eine Überprüfung und gegebenenfalls Fortschreibung erfolgen soll. Darauf wurde im Vorfeld der Klausurtagung hingewiesen.

Bürgermeister Weber hatte für den Fall einer Fortschreibung vorgeschlagen, die Beteiligung der Bürger sowie der Hechinger Organisationen und Institutionen an der weiteren inhaltlichen Ausgestaltung der Leitlinien breit anzulegen (z.B. auch Durchführung einer Bürgerversammlung mit Workshops) und dann den Zeithorizont bis 2020 auszudehnen. Zuletzt ist im Gemeinderat unter anderem die Meinung vertreten worden, dass eine Fortschreibung der Leitlinien vor dem Bürgermeisterwechsel nicht sinnvoll sei, weshalb dieses Thema von der Tagesordnung genommen wurde.

Kunstrasenspielfeld im Weiher eingeweiht

Der Spiel- und Trainingsbetrieb ist bereits seit einiger Zeit in vollem Gange, am Donnerstag letzte Woche wurde das neue Kunstrasenfeld offiziell und mit kirchlichem Segen eingeweiht. Bürgermeister Jürgen Weber konnte zahlreiche Gemeinderäte und Sportfunktionäre sowie die am Bau Beteiligten begrüßen. Eine Schweigeminute galt dem überraschend verstorbenen Joachim Schaible von der Fußballvereinigung Friedrichstraße. Nur zu verständlich, dass der Traditionsklub die Teilnahme an dem geplanten Freundschaftsspiel gegen die AH-Mannschaft des FC 07 absagte.

Des Lobes voll über den gepflegten Kunstrasenplatz war auch Rolf Niggel, Vorsitzender des Fußballbezirks Zollern, der klarstellte, dass die Hechinger damit kreisweit mit einem der besten Kunstrasenplätze aufwarten können. Niggel hatte als Geschenk auch einen Fußball mitgebracht, den Bürgermeister Weber als ehemaliger Torwart gekonnt auffing.

Gegen die Alten Herren des FC 07 trat dann eine kurzfristig aufgestellte Auswahlmannschaft an. Unter anderem jagten Gemeinderäte, die Pfarrer Herbert Würth und Dr. Benedikt Ritzler sowie Mitglieder des Türkischen Sportvereins hinter dem runden Leder her. Auf Seiten des FC wurde Zeitungsredakteur Hardy Kromer, eigentlich zur Berichterstattung ins Weiherstadion gekommen, als Torwart dienstverpflichtet.

Fazit nach dem torreich verlaufenen Freundschaftsspiel: Ein super bespielbarer Platz steht jetzt den Fußballvereinen im Weiher zur Verfügung. Und dieser ist zudem auch pflegeleicht, schließlich wächst der Kunstrasen nicht und Regen oder Trockenheit können ihm gleichfalls nichts anhaben.



Städtische Mitarbeiter und Räte radeln für einen guten Zweck

20 Mitarbeiter und Gemeinde- bzw. Ortschaftsräte der Stadt Hechingen haben an der Etappe von Bad Dürrheim nach Titisee-Neustadt der diesjährigen Tour de Ländle teilgenommen - und damit 1.200 € für einen guten Zweck erradelt. Zu verdanken ist dies dem EnBW-Regionalzentrum Heuberg-Bodensee mit Sitz in Tuttlingen, das wie auch bei den vorangegangenen Touren die Kommunen in der Region aufgerufen hat, mit einer eigenen Mannschaft Kilometergeld einzufahren.



Radelten für einen guten Zweck: Mitarbeiter sowie Gemeinde- und Ortschaftsräte der Stadt Hechingen

Insgesamt 39 Städte und Gemeinden aus den Landkreisen Tuttlingen, Konstanz, Sigmaringen, Rottweil sowie dem Schwarzwald-Baar-Kreis, dem Zollernalbkreis und dem Bodenseekreis sind Anfang August dem Aufruf gefolgt. Mit 20 Teilnehmern war die Stadt Hechingen am 4.8.2010 als eine der größten kommunalen Gruppen am Start. Über 59 Kilometer ging es bei der Tagesetappe von der Baar an den Titisee, 300 Höhenmeter waren zu bewältigen, Fitness war gefragt.
Jetzt übergab EnBW-Kommunalberater Franz Roos einen Scheck über 1.200 € an die "Mannschaftskapitäne" Reinhold Dieringer, kaufmännischer Betriebsleiter der Stadtwerke, und Heiko Ewert, Leiter des Betriebshofs. Die Summe wird für die Restfinanzierung des Outdoor-Fitnessgerätes "Bike & Stepper" im Stadtgarten verwendet, dass bereits letztes Jahr dort aufgestellt wurde und zudem auch die letztjährige Radfahr-Aktion beigetragen hat.
"Für die EnBW ist die Tour mit all ihren Aktionen nicht nur ein hervorragendes Kundenevent, sondern mit der Kilometergeldaktion bietet sich zudem die Möglichkeit, soziale Einrichtungen vor Ort zu unterstützen", freute sich Franz Roos. Den städtischen Radlerinnen und Radlern hat die Kilometergeldaktion auf alle Fälle viel Spaß gemacht und jeder Schweißtropfen war gut investiert.

Zirkus Charles Knie gastiert in Hechingen

Das Publikum erwartet beim Zirkus Charles Knie ein sensationelles Manegen-Spektakel, mehrfach bereits als große Zirkus-Revue bezeichnet, in dem alle traditionellen Elemente der Zirkuskunst im Rahmen einer modernen Choreografie vereint sind. Eine große gemischte Raubtiernummer - Löwen und Tiger im Zentralkäfig vereint - fliegende Menschen unter der Zirkuskuppel in 13 Metern Höhe, edle Pferdedressuren, Clownerie, rasante Artisten, vorwitzige Seelöwen, die attraktiven Show-Ballett-Tänzerinnen und eine Acht-Mann-live-Band (Europas momentan größtes Zirkus-Orchester!).
Der Zirkus Charles Knie lädt ein zu einer phänomenalen circensischen Reise um die Welt in 150 Minuten. Stationen sind unter anderem Brasilien, Spanien, Indien und Afrika.
Am **Dienstag, 12.10.2010,** beginnt um **15.30 Uhr** das Spektakel mit einer großen Familienvorstellung auf dem Festplatz Im Weiher in Hechingen. Vorstellungen finden um 15.30 Uhr und 19.30 Uhr sowie am **Mittwoch, 13.10.2010,** nur um 15.30 Uhr statt.



Weitere Informationen im Internet unter:
www.zirkus-charles-knie.de

Breitbandversorgung im Raum Hechingen

Nachfragen der Stadtverwaltung haben ergeben, dass ab sofort im Raum Hechingen eine DSL-Alternative über UMTS von Vodafone verfügbar ist. Dabei handelt es sich um bis zu 5 Mbit Download (entspricht einer DSL-5000-Leitung) und einem Upload von bis 1,2 Mbit. Nähere Informationen erhalten Interessenten unter Tel. 07431 9614855.

Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen

Die Stadtverwaltung gibt bekannt, dass sie aus dem Melderegister die Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag und die Ehejubiläen (goldene Hochzeit und spätere Jubiläen) für das Jahr 2011 zur Veröffentlichung an die Presse übermittelt. Hierzu ist die Meldebehörde durch das Meldegesetz ermächtigt.
Einwohner, die eine Veröffentlichung in der Presse nicht wünschen, werden gebeten, dies bis zum 15.11.2010 dem städtischen Bürger- und Tourismusbüro, Kirchplatz 12, oder den Ortschaftsverwaltungen schriftlich oder durch persönliches Erscheinen mitzuteilen. Eine entsprechende Mitteilung bleibt über das Jahr 2011 hinaus bis auf Widerruf gültig, bereits in den Vorjahren übermittelte Widersprüche bleiben bestehen.

Verloren - Gefunden

In den Monaten August und September 2010 wurden folgende Fundsachen beim Bürger- und Tourismusbüro, Kirchplatz 12, 72379 Hechingen, abgegeben:
1 Armband, 1 Fahrrad, 2 Geldbeutel, 1 Uhr und Schlüssel

Die Verlierer werden gebeten, sich beim Bürger- und Tourismusbüro zu melden und ihre Eigentumsansprüche geltend zu machen.

Neuer Personalausweis ab 1.11.2010

Ab dem 1.11.2010 wird ein neuer Personalausweis in Scheckkartenformat erscheinen. Personalausweise der herkömmlichen Art (Gebühr 8,00 €) können noch bis zum 29.10.2010 im Bürger- und Tourismusbüro bzw. auf den Ortschaftsverwaltungen beantragt werden.
Die neuen Personalausweise können aus technischen Gründen dann nur noch im Bürger- und Tourismusbüro beantragt werden. Die Gebühr hierfür beträgt 22,80 € für unter 24-Jährige und 28,80 € ab 24 Jahren.
Auskünfte erteilen die Mitarbeiterinnen des städtischen Bürger- und Tourismusbüros, Kirchplatz 12, Tel. 07471 940-211 bis -214, über den neuen Personalausweis informiert die Internetseite www.personalausweisportal.de

7. Hechinger Kneipennacht am Samstag, 16.10.2010

Am Samstag, 16.10.2010, steigt in Hechingen die große Kneipennacht in 14 Locations. Nach den großen Erfolgen der vorangegangenen Kneipennächte geht die Party in die nächste Runde.
Bereits zum siebten Mal werden professionelle Live-Bands in Hechingen für ein sensationelles Ambiente in den teilnehmenden Gastros sorgen und allen Liebhabern der handgemachten Livemusik und Partywilligen einen fantastischen Abend zaubern. Musikalisch und partytechnisch werden die Organisatoren den unterschiedlichsten Geschmäckern gerecht und präsentieren ein breites musikalisches Spektrum, bei dem sicherlich für jedes Alter etwas dabei sein wird. Auch die Gastronomie wird dafür sorgen, dass sich die Besucher wohlfühlen und die Kneipennacht wieder ein voller Erfolg wird.
Start für den Live-Musik-Event in den zahlreichen beteiligten Kneipen, Café-Bars, Bistros und Restaurants ist ab 21.00 Uhr. 13 Bands und zwei DJs werden in 14 Locations die Stimmung zum Kochen bringen.

Das Programm für die 7. Hechinger Kneipennacht liest sich wie folgt:
In der **Alten Brauerei** werden **Second Hands** die ganze Bandbreite internationaler Songs von den Beatles über CCR bis zu aktuellen Songs covern. Mit Gitarre und viel Stimme entsteht dabei eine ganz eigene Interpretation der Rock'n'Pop-Highlights der letzten Jahre - denn ein guter Song braucht keine elektronischen Effekte. Second Hands sind ein ganz unmittelbares Musikerlebnis und zeigen mit kleinem Besteck, was in so manchem Titel steckt.
Ob als Solokünstler oder als Duo - bei Michael steht eines im Vordergrund: der Spaß an der Rockmusik wie auch die Party. Wie sonst auch mit seiner Band überzeugt **Michael Schneider** mit seiner unverkennbaren Charakterstimme sowie seinem kräftigen wie auch beeindruckenden Gitarrenspiel. Eine kleine Auswahl an Songs, die im **Café Klein** von ihm gespielt werden, sind unter anderem Rockklassiker wie, "Like The Way I Do", "Sweet Home Alabama" oder auch "Knockin' On Heaven's Door".
Together Again aus dem Raum Albstadt und Hechingen werden im **Café Tagblatt** unter anderem Stücke von STS, Ewin McCain,



Dixie Chicks, aber auch Klassiker von Neil Young oder Cat Stevens spielen. Durch den mehrstimmigen Gesang und die Variation mit Flöte, Bluesharp, Bass sowie Akustikgitarre erzeugen die Musiker einen wohltuenden Mix aus Stimmung und sentimentalen Tönen. Besonders die Stücke von STS, Ewin McCain und den Dixie Chicks hört man sicherlich nicht täglich und sind eine angenehme Alternative zum täglichen Mainstream. Lassen Sie sich überraschen und begeistern.

Im Café-Bistro **Wunderwerk** vermitteln die sieben Musiker von **The Dewy Lilies** Musik "aus Leidenschaft und mit Ambition" auf ihre ganz eigene Art und Weise. Mit "handmade" Rock, Pop und Funk lassen es die kreativen Musiker live richtig gut krachen und begeistern ihr Publikum mit eigenen Interpretationen von Rock-Klassikern bis hin zu aktuellen Charthits.

Während **Rasa & Friends** Akustik-Rock-Blues-Folk-Pop vom Feinsten im **Glufamichel** bieten wird, gibt es im Hotel Gasthof **"Mohren"** echten Rock mit **Dirty Saints**. Das Programm der Band besteht hauptsächlich aus reinem Cover-Rock, wie z.B. Bryan Adams, Robbie Williams, Pink Floyd, Rolling Stones, Green Day, CCR, Bon Jovi u.v.m. Mittlerweile bereichern aber auch viele Eigenkompositionen ihr Programm.

Slammin' aus Gosheim werden den Musikkeller des **Hechinger Hofs** rocken. Aufgrund der unzähligen Auftritte in der Region hat sich Slammin' zu einer etablierten Nachwuchsband entwickelt. Das Set besteht aus bekannten Partyliedern von Lenny Kravitz, Blink 182, Green Day, The Offspring und auf der anderen Seite aus poppigen Rocknummern, die selbst geschrieben und aufgenommen wurden. Es sind Songs, die Jung und Alt ansprechen.

Im **Hechinger Hof-Restaurant** wird die deutsch-amerikanische Formation **Herman Hill Band** musikalisch etwas anders zu Werke gehen als die Jungs von Slammin'. Rock-, Blues- und Soul-Klassiker von Aerosmith, Dire Straits, Cream, Jimi Hendrix, CCR, Steppenwolf, ZZ Top, Stones, Led Zeppelin, The Free, Steve Miller Band, Bob Seeger, AC/DC, The Doors, Clapton, James Brown, Rare Earth, Bob Marley u.v.m. präsentiert die Band, die seit 1999 in der Originalbesetzung ihr Unwesen treibt.

Für alle Liebhaber von akustischen Covers bietet **Acustika** im **Restaurant** Museum ein abwechslungsreiches Repertoire verschiedenster Songs, zum Teil in eigenen Arrangements. Die Musiker verfügen über langjährige, intensive und professionelle Band- und Bühnenerfahrung in den unterschiedlichsten Stilrichtungen. So präsentiert sich die Formation als sehr vielseitige Band. Das aktuelle Programm bietet eine geniale Mischung aus energiegeladenem Rock, klagendem Blues und stimmungsvoll - treibenden Funk- und Soulklassikern der letzten Jahrzehnte.

Das Beste aus Rock, Oldies, Country und Pop mit Titeln, die man normalerweise nicht von einem Duo erwartet, kann man in der Gaststätte **Fecker's** erwarten. Ihren Hang zum guten alten Abgeh-Rock, aber auch zu den schönsten Balladen der Musikgeschichte können und wollen **Smile in a Pocket** dabei nicht verbergen und werden damit für einen unterhaltsamen Abend sorgen.

Peppered Bill widmet sich im **Schubi's**, dem ehemaligen Tiffany, den großen Hits aus über vierzig Jahren Rock- und Popgeschichte. Selten gecoverte Songs, die nicht unbedingt jeden Tag im Radio zu hören sind, mischen sich unter die abwechslungsreichen Stücke aus eigener Feder und bieten eine würzige Mischung aus Rock, Blues und Einflüssen verschiedener Stile.

Ihre Leidenschaft für die Musik der 50er Jahre präsentieren **The Booze Bombs** im **Oldtimermuseum**. Seit 2002 bietet die wohl heißeste Rockabilly-Band des Schwarzwalds ihrem Publikum wilde Rock'n'Roll-Rhythmen und bringt die Tanzflächen zum Kochen.

Das **Café Lebensart** bietet mit **Thilo Teschendorf** solistisch dargebotene, akustische Gitarrenstücke - mal mitreißend virtuos, mal balladesk und lyrisch, aber immer filigran und akribisch auskomponiert. Die Musik erinnert entfernt an die amerikanische Singer/Songwriter-Tradition eines Randy Newman, Van Dyke Parks oder Jimmy Webb, ist in ihrer Art jedoch unverwechselbar individuell und mit vielen progressiveren Elementen angereichert.

Die Local Heroes von **Filiale Süd** werden in der Diskothek **WOM** alle Zeitepochen der Rock- und Popgeschichte durchrocken. So werden Evergreens aus den 70er Jahren genauso wie die Hits der 80er und 90er Jahre oder die aktuellen Chartbreaker geboten.

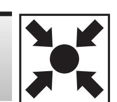
Wer danach noch nicht genug vom Feiern hat, kann dies dann noch im Café Bistro Wunderwerk sowie in der Diskothek WOM mit Musik, von hervorragenden DJs aufgelegt, bis in die frühen Morgenstunden tun.

Einmal bezahlen - überall live dabei sein!

Die 7. Kneipennacht in Hechingen wird wieder zu einem Event für Jung und Alt werden. Wie auch in den letzten Jahren kostet das Eintrittsbändchen im Vorverkauf nur 9,00 € und gibt es bei den teilnehmenden Gastronomien, bei der Hohenzollerischen Zeitung, dem Bürger- und Tourismusbüro, der Tabakbörse im Kaufland und bei der WunderBar in Balingen. Kurzentschlossene und Nachzügler haben die Möglichkeit, das Ticket noch am Veranstaltungsabend für 12,00 € an den einzelnen Abendkassen an den Eingangsbereichen der Gastronomien zu erwerben, sofern die Tickets nicht im Vorverkauf vergriffen sind.

Mehr Infos unter: www.kneipen-nacht.com

STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



Kindergarten Stockoch

Apfelbaumfest im Kindergarten Stockoch

"Da steht ein großer Apfelbaum...", mit diesem Fingerspiel, Liedern und einem Tanz begrüßten letzte Woche die Kinder und Erzieherinnen vom Kindergarten Stockoch die Eltern, Geschwister und Freunde zu einem kleinen Apfelfest. Nach einer Vorführung der Kinder konnten sich die Gäste von verschiedenen Apfelspezialitäten, die von den Kindern und dem Elternbeirat vorbereitet wurden, verwöhnen lassen. Bei Kaffee und Kuchen haben alle gemeinsam das Fest im Garten ausklingen lassen.



Kultur

75 Jahre Silcherchor Zollernalb

Mit zwei Konzerten feiert der Silcherchor Zollernalb am **16. und 17.10.2010** im Grafensaal der Burg Hohenzollern sein 75-jähriges Bestehen.

Auch bei den bevorstehenden Jubiläumskonzerten auf der Burg Hohenzollern wird mit diversen Chorsätzen wie "Heilig ist die Jugendzeit", "Es löscht das Meer die Sonne aus" oder "Das Schifflein" an das 150. Todesjahr des Komponisten erinnert. Weiter stehen auf dem Festprogramm umfangreiche Chorwerke von Franz Schubert sowie dem letzten Hechinger Rabbinatsverweser Leon Schmalzbach.

Klaus Dieter Mayer führt als Conférencier durch das Programm und wird die Konzertbesucher in die Zeit Friedrich Silchers entführen. Der Silcherchor Zollernalb wird am Flügel begleitet von Clemens Müller. Die Gesamtleitung der Jubiläumskonzerte liegt in den Händen von Stiftskantor Mario Peters.

Eintrittskarten zu den Konzerten sind im Vorverkauf beim Bürger- und Tourismusbüro der Stadt Hechingen, bei Büro- und Schulbedarf Bogenschütz in Bisingen, bei allen Sängern des Chores sowie unter der Telefonnummer 07471 3739 erhältlich. Hier kann auch die neue Dokumentation zum Silcher-Doppelquartett und Silcherchor Zollernalb erworben werden.

Französischer Kulturnachmittag in der Villa Eugenia fällt aus!

Die Villa Eugenia steht für den Französischen Nachmittag am **10.10.2010** nicht zur Verfügung; dieser muss deshalb abgesagt werden. Der Grund: Dem Reiz des besonderen Datums "10.10.2010" konnten sich viele Heiratswillige nicht entziehen und es ist selbstverständlich, dass das Partnerschaftskomitee Joué-lès-Tours dem "schönsten Tag im Leben" in der schönen Villa Eugenia nicht im Weg stehen will.

Freiwillige Feuerwehr Hechingen

Abt. Stadt

Abteilungsübung
Die nächste Übung der freiwilligen Feuerwehr, Abt. Stadt, findet am kommenden **Montag, 11.10.2010,** statt.
Treffpunkt: 19.00 Uhr am Feuerwehrhaus

Jugendmusikschule

Die Jugendmusikschule Hechingen der Mitgliedsgemeinden Bisingen, Grosselfingen, Haigerloch, Hechingen, Jungingen und Rangendingen informiert:

Das neue Schulhalbjahr beginnt im November
Interessierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus Bisingen, Grosselfingen, Haigerloch, Hechingen, Jungingen und Rangendingen können sich jetzt anmelden. Der Zweckverband Jugendmusikschule Hechingen und Umgebung bietet für alle, die gern selbst Musik machen, ein breites Spektrum an Unterrichtsmöglichkeiten: Musik für die Allerkleinsten im sog. Musikgarten ab ca. 1 1/2 Jahren zusammen mit Mutter oder Vater, in der Musikalischen Früherziehung für Kinder ab 4 Jahren und Musikalischen Grundausbildung und in den sog. Blockflötengrundkursen für Schüler der 1. und 2. Klasse. Dort trifft man auch andere Kinder zum Singen, Tanzen, Hören und Musizieren. Darüber hinaus kann man aus einem großen Angebot ein Lieblingsinstrument aussuchen und es spielen lernen, z.B. Querflöte, Klarinette, Saxophon, Trompete, Posaune, Waldhorn, Violine, Viola, Violoncello, Keyboard, Gitarre, Klavier und Schlagzeug. Schulleiter, Lehrkräfte und das Sekretariat geben gerne nähere Auskünfte:
Zweckverband Jugendmusikschule Hechingen und Umgebung, 72379 Hechingen, Gammertinger Straße 4, Tel. 07471 621803
Montag bis Freitag, 9.00 bis 13.00 Uhr, Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr
Internet: www.musikschule-hechingen.de
E-Mail: info@musikschule-hechingen.de

Jahreskonzert der JMS
Das diesjährige Jahreskonzert der Jugendmusikschule Hechingen und Umgebung findet am **Sonntag, 24.10.2010, 14.30 Uhr,** in der Stadthalle "Museum" Hechingen statt. Der Eintritt dazu ist frei. Verschiedene Fachbereiche zeigen dabei ihr musikalisches Können.

Volkshochschule Hechingen

Dienstag, 12.10.2010
19.30 Uhr Erste Schritte in der Tabellenkalkulation

Mittwoch, 13.10.2010
19.30 Uhr Meine Rechte und Pflichten als Wohnungseigentümer

Donnerstag, 14.10.2010
18.00 Uhr Soziale Kompetenz, selbstsicheres Auftreten

Freitag, 15.10.2010
17.30 Uhr Burg Hohenzollern - einmal anders
18.00 Uhr Nähmaschinen nähen

Samstag, 16.10.2010
9.00 Uhr Rhetorik I - Rede wirksam und überzeuge
9.00 Uhr Praxiskurs: Fotobücher erstellen mit Designer 2.0
10.30 Uhr Orientalischer Tanz für Anfänger

Sonntag, 17.10.2010
9.00 Uhr Lexware Buchhalter 2010

Montag, 18.10.2010
14.00 Uhr Textverarbeitung Computer für Senioren
18.00 Uhr Designen Sie Ihre Textilien selbst!
18.00 Uhr Englisch für Anfänger und Senioren
18.00 Uhr Französisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen
19.00 Uhr Trauma und seine Folgen

Dienstag, 19.10.2010
17.00 Uhr Computerschreiben für Jugendliche und Erwachsene
18.00 Uhr Mobile filzen für Erwachsene
18.30 Uhr Schnelle asiatische Küche - kochen mit dem Wok

Mittwoch, 20.10.2010
18.30 Uhr Brot backen mit Dinkel-Naturkeimlingen
19.30 Uhr Gesunde Erwachsene - gesunde Kinder!

Donnerstag, 21.10.2010
20.00 Uhr Vortrag "Depression"

Freitag, 22.10.2010
20.00 Uhr Der Jakobsweg - Deutschland bis zur Schweizer Grenze

Samstag, 23.10.2010
9.00 Uhr Einführung in die asiatische Heilkunst Jin Shin Jyutsu

Montag, 25.10.2010
18.00 Uhr Volkswirtschaftslehre VWL
19.30 Uhr Textverarbeitung Vertiefungskurs

Dienstag, 26.10.2010
19.30 Uhr Aufbaukurs Excel

Mittwoch, 27.10.2010
19.30 Uhr Vortrag "Mietrecht"

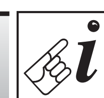
Freitag, 29.10.2010
19.00 Uhr Die eigene Homepage

Samstag, 30.10.2010
10.00 Uhr Das Vorstellungsgespräch

Sonntag, 31.10.2010
10.00 Uhr Ein Tag mit Yoga und Meditation

In den Stufen **V und VIII in Italienisch,** immer montags von 18.30 bis 20.00 Uhr und 20.00 bis 21.30 Uhr, sind noch Plätze frei. Falls Sie Interesse haben, an einem der Kurse teilzunehmen, nehmen Sie bitte Kontakt mit der VHS Hechingen, Tel. 07471 5125, auf.
Weitere Informationen erhalten Sie auch telefonisch unter 07471 5125 oder im Internet unter www.vhs-hechingen.de

INFOS ANDERER ÄMTER



Agentur für Arbeit informiert: Stellensuche im Internet

Die Agentur für Arbeit in Balingen bietet am **14.10.2010** ab 14.00 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) fachkundige Anleitung zum Thema "Stellensuche im Internet". Dabei geht es vor allem darum, das Medium Internet optimal und ohne Berührungsängste zu nutzen.
Das BiZ-Team zeigt, wie man "online" einfach und schnell Arbeits- oder Ausbildungsstellen findet. Im Fokus stehen dabei die Seiten der Bundesagentur für Arbeit mit der Jobbörse. Interessenten an dieser Präsentation sollten sich telefonisch unter 07433 951-190 oder persönlich im BiZ anmelden.

Energieagentur Zollernalb informiert:

Die Heizung fit für den Winter machen
Ein Heizungscheck vor der winterlichen Kälte lohnt sich. Durch die optimale Einstellung der Heizung lassen sich bis zu 15 Prozent der Heizenergie einsparen. Besonders energiesparend ist der hydraulische Abgleich. Strömungsgeräusche oder unterschiedlich warme Heizkörper sind ein Zeichen für seine Dringlichkeit. Beim Abgleich wird der für jeden Raum benötigte Wärmebedarf ermittelt. Daraus errechnet man die genaue Heizwassermenge, die durch den jeweiligen Heizkörper fließen soll. Die Wassermenge ist abhängig von der Vorlauftemperatur, der Heizkörpergröße und dessen Entfernung zur Heizungspumpe. Voreingestellt wird der Wasserdurchfluss dann vom Fachmann am Thermostatventil.
Für ein Einfamilienhaus ist ein derartiger Abgleich ab etwa 500,00 € zu haben. Damit lassen sich jährlich durchschnittlich rund 160,00 € einsparen. Die Maßnahme rechnet sich also schon nach gut drei Jahren.
Listen von qualifizierten Handwerkern und weitere Informationen dazu erhalten Sie gerne bei der Energieagentur Zollernalb unter Tel. 07431 1342777 oder per E-Mail: energieagentur@zollernalbkreis.de



AUS DEN KERNSTADT-VEREINEN



Brücke Dritte Welt e.V.

Hechinger Weltladen
Goldschmiedstr. 22 (neben der Synagoge), Tel. 07471 9897877
E-Mail: info@hechinger-weltladen.de, www.hechinger-weltladen.de

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag	9.00 - 12.00 Uhr
Samstag	9.30 - 12.30 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag	15.00 - 18.00 Uhr

Caritasverband Hechingen e.V.

Sozialberatung ● Schwangerenberatung ● Menü-Service "Essen auf Rädern" ● Beratungsstelle für Senioren ● Hospizgruppe ● Häusliche Beratung bei Demenz ● Beratung für Migranten
im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 07471 9332-0

Montag bis Mittwoch:	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag:	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Freitag:	9.00 - 12.00 Uhr

Tafelladen
Gutleuthausstraße 29
Montag: 15.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag: 9.00 - 11.00 Uhr
Einkauf nur mit Kundenkarte, die vom Caritasverband ausgestellt wird.

Kleiderladen
Gutleuthausstraße 8 (Caritashaus, Rückseite)
Dienstag und Donnerstag: 13.30 - 16.00 Uhr
E-Mail: sekretariat@caritas-hechingen.de

DRK Ortsverein Hechingen

DRK sammelt alte Kleidung
Am **Samstag, 9.10.2010,** sammelt der Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes alte Kleidung. Gesammelt wird in Hechingen mit allen Stadtteilen. Das Sammelgut sollte ab 8.00 Uhr gut sichtbar am Straßenrand bereitliegen.

Förderverein Villa Eugenia e.V.

Am Sonntag **kein** Kaffee und Kuchen!
An diesem Sonntag, 10.10.2010, nutzen einige Brautpaare den ungewöhnlichen Termin, um sich in der Villa trauen zu lassen oder die Hochzeitsfeier abzuhalten. Dementsprechend fällt die Bewirtung mit Kaffee und Kuchen durch den Förderverein Villa Eugenia aus. Die Ausstellung mit Bildern und Plastiken von Joachim und Tanja Wörner im Obergeschoss ist aber von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Fußballclub 07 Hechingen e.V.

Aktive - 1. Mannschaft - Bezirksliga

Sonntag, 10.10.2010

FC 07 Hechingen spielfrei
Am 9. Spieltag pausiert der FC. Am Sonntag, 17.10.2010, ist der FC Onstmettingen der nächste Gegner im Weiherstadion.

8. Spieltag vom 3.10.2010

TSV Geislingen - FC 07 Hechingen 0:1
Schwer tat sich die Idajkovic-Elf auf dem Kunstrasen in Geislingen. Ein Sonntagsschuss von Markus Hallas brachte in der 72. Minute den 0:1-Endstand für unsere Weiherkicker. Damit steht man mit 13 Punkten auf Platz 5 der Bezirksligatabelle.

Jugendabteilung - Spielbetrieb

Bambini
Samstag, 9.10.2010, dritter Spieltag in Steinhofen
10.30 Uhr TSV Hausen i.K. - FCH
11.20 Uhr TSV Boll - FCH

F-Junioren
Samstag, 9.10.2010, dritter Spieltag im Weiherstadion
13.00 Uhr TSV Hausen i.K I - FCH II
13.40 Uhr FCH I - FC Burladingen
14.20 Uhr SG Stetten/Stein - FCH II
15.00 Uhr FCH I - TSV Hausen i.K. II

E-Junioren
Freitag, 8.10.2010, Bisingen Sportplatz Kuhloch
18.00 Uhr, FV Bisingen - FC 07 Hechingen
Freitag, 15.10.2010, Weiherstadion
18.00 Uhr, FC 07 Hechingen - SG Stein/Stetten

D-Junioren
Samstag, 9.10.2010
D2: FC 07 Hechingen II - FC Steinhofen II
13.30 Uhr, Weiherstadion
D1: SG Melch./Ring. - FC 07 Hechingen
13.30 Uhr, Sportpl. Melchingen

C-Junioren
Samstag, 9.10.2010, 14.45 Uhr, Weiherstadion
FC 07 Hechingen - TSV Laufen

A-Junioren
Samstag, 9.10.2010, 16.15 Uhr, Weiherstadion
FC 07 Hechingen - SG Ste-Salm-Ring-Melch-Hör
Am kommenden Samstagnachmittag ist im Weiherstadion Hochbetrieb im Jugendfussball. Neben dem vom FC Hechingen durchgeführten 3. Spieltag der Staffel 7 für F-Junioren mit acht Mannschaften finden drei Punktspiele der D-, C- und A-Junioren statt.

Ergebnisdienst

E-Junioren: FCH - SV Rangendingen	0:2
D2-Junioren: FV RW Ebingen II - FCH II	0:8
D1-Junioren: FC Steinhofen FCH I	2:5
C-Junioren: SG Melch-Ste - FCH	3:3

F-Junioren:

FCH II - SV Ringingen	1:7	TSV Boll - FCH I	5:5
FCH II - TSV Hausen i.K. II	1:6	FCH I - TSV Hausen i.K. I	7:3
FCH II - FC Burladingen	1:10	FCH I - SG Stetten/Stein	3:4

Öffnungszeiten FC-Clubheim im Weiherstadion
Freitag, ab 18.00 Uhr mit Länderspiel Deutschland-Türkei
Samstag, ab 13.00 Uhr, Sonntag ab 10.00 Uhr Frühschoppen
Montag, Dienstag und Mittwoch geschlossen, bei Champions-League-Spielen ab 19.00 Uhr offen, Donnerstag ab 19.00 Uhr
Samstag und Sonntag Bewirtung durch Alexandra und Anne. Im Angebot dieses Wochenende: Fleischkäse und Schnitzel mit Kartoffelsalat bzw. Pommes
Suchen Sie Räumlichkeiten für Familienfeiern, Geburtstage, Jubiläen, Weihnachtsfeiern bis 50 Personen? Anfragen bitte unter E-Mail: info@fc-hechingen.de

Jahrgang 1940 Hechingen

Der Hechinger Jahrgang 1940 trifft sich am **Donnerstag, 14.10.2010, um 16.00 Uhr** im "Löwen" in Boll zur Ausflug-Nachlese mit Foto-Show.
Die Wanderer starten um 14.30 Uhr an der Turn-und Festhalle in Stetten. Auch Partner sind herzlich eingeladen.

Jugendförderverein Zollernalbkreis e.V.

Beratungsstelle für Tagesmütter und Tagesväter und Eltern, die eine Tagesbetreuung für ihre Kinder brauchen
Telefon-Nrn.: 07471 7397991, 07433 381671
E-Mail: info.tagespflege@jugendfoerderverein-zollernalbkreis.de
Büro: Obertorplatz 10, 72379 Hechingen
Postanschrift: Hirschbergstr. 15, 72336 Balingen

Jugendsportgemeinschaft Hechingen

A-Junioren-Kreisstaffel
JSG - FC Killertal 8:0

B-Junioren-Bezirksstaffel
TSV Frommern - JSG 2:2

C-Junioren-Bezirksstaffel
JSG - FC Burladingen 0:1

Die Spiele von diesem Wochenende
A-Junioren
Samstag, 9.10.2010, 16.15 Uhr, SG Gruol - JSG

B-Junioren
Sonntag, 10.10.2010, 10.30 Uhr, JSG - TSG Balingen II
Spielort: Sickingen

C-Junioren
Samstag, 9.10.2010, 14.45 Uhr SG Trillfingen - JSG

Kinder brauchen Frieden e.V.

Anschrift: Amselweg 10, Tel. 07471 6526
E-Mail: info@kinder-brauchen-frieden.de
Info-Laden, Marktstraße 4
Mi. 9.00 - 12.00 Uhr und Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
Spendenkonto 79 234 034, Sparkasse Zollernalb, 653 512 60

Kinderhilfe Rumänien e.V.

Anschrift: Kapfgasse 2, Tel. 07471 621494, Fax 07471 621499
E-Mail: info@kinderhilfe-rumaenien.org
Info-Laden, Marktplatz 3
offen: Mittwoch und Samstag, 10.00 - 12.00 Uhr

Kneipp-Verein Hechingen e.V.

Teekräuterwerkstatt
Wir mischen uns aus den Schätzen des Sommers einen Tee für den täglichen Gebrauch, einen Tee zur Stoffwechselanregung und Entschlackung und einen Tee gegen Nervosität und Stress. Dazu gibt es Kostproben.
Freitag, 15.10.2010, 16.00 bis 18.00 Uhr in der Begegnungsstätte am Stadtgarten, Obertorplatz 10, Hechingen. Leitung: Ingrid Herr, Heilpraktikerin, Info und Anmeldung: Tel. 07476 1012

Ehrungen
Im Rahmen unserer Hauptversammlung am Samstag, 2.10.2010, wurden für Ihre 25-jährige Vereinszugehörigkeit geehrt: Frau Margrit Eberle, Frau Ingeborg Neikes und Frau Irmgard Schetter



Von links: Margrit Eberle, Irmgard Schetter und 1. Vorsitzende Ursula Rose

LandFrauenverband Zollernalb Ortsgruppe Hechingen

Grüne Gentechnik - Chancen und Risiken
Am 20.10.2010 um 19.30 Uhr bieten die Landfrauen Hechingen einen Vortrag über Gentechnik und Biopatente im Gasthaus "Mohren" in Hechingen an. Wolfgang Schleicher, vom Verband Katholisches Landvolk in Stuttgart, wird über das Thema referieren.
Viele sehen in der Gentechnik nur eine Weiterentwicklung der Züchtung. Gentechnik ist aber ein Überschreiten der Artengrenzen. Eine Eigenschaft eines Bakteriums, welche zum Beispiel den Reifeprozess hemmt oder die Widerstandskraft gegen einen bestimmten Schädling stärkt, wird in das Erbgut einer Pflanze eingebaut.
Es gibt auch schon Patente auf gentechnisch veränderte Pflanzen und Tiere. Das hat Auswirkungen für die Artenvielfalt und damit auch unmittelbar für Landwirte und die Verbraucher. Die Befürworter der Gentechnik sagen, man könnte damit den Hunger auf der Welt bekämpfen. Geht das? Mit welchem Risiko? Wie sieht es derzeit mit der Kennzeichnung von Lebensmitteln aus? Wie sollen sich die Verbraucher verhalten?
Zu diesen Fragen der grünen (= auf Landwirtschaft bezogenen) Gentechnik wird Wolfgang Schleicher Auskunft geben.
Die Ortsgruppe Hechingen des LandFrauenverbandes Zollernalb lädt alle Interessierten ganz herzlich zu diesem Vortrag ein.

Für Nachfragen steht Brigitte Steger, Tel. 07471 6751, gerne zur Verfügung.

Frauenpower an der Motorsäge
Am **Freitag, 15.10.2010,** fährt der LandFrauenverband zur Oberschwabenschau nach Ravensburg. An diesem Tag findet unter dem Motto "LandFrauen mal anders! Heute fliegen die Späne - Frauenpower an der Motorsäge" von 15.00 bis 16.00 Uhr eine Vorführung statt.
Zusteigemöglichkeit in Hechingen:
8.30 Uhr bei der Gaststätte "Zollerblick"
Der Abschluss ist im Erlebnisgasthof in Hüttenreute geplant, Heimkehr ist um ca. 20.30 Uhr. Für Mitglieder kostet die Fahrt inklusive Eintritt 21,50 €, für Nichtmitglieder 27,00 €.
Anmeldung Tel. 07471 989920

Lichtstube Hechingen e.V.

Ort: Staig 1, Tel. Hort: 621716, Tel. Büro: 2364
Schülerhort: täglich 12.00 bis 17.00 Uhr
Hausaufgabenbetreuung: Mo. bis Do., 13.30 bis 15.00 Uhr in der Grundschule Schloßberg
Sprachkurs für Migrantinnen: Di., 10.00 bis 11.45 Uhr

Freie Plätze in der Kindertheatergruppe
Ihr Kind hat Spaß am Theaterspielen? Dann ist die Kindertheatergruppe der Hechinger Lichtstube e.V. vielleicht genau das Richtige. Die Kinder sind jedenfalls einhellig einer Meinung: Es macht Spaß gemeinsam zu spielen, sich zu verkleiden und verschiedene Rollen auszuprobieren, den edlen Ritter, die nörgelnde Königin, den verspielten Hund, den strengen Vater, das coole Mädchen, die Abenteurerin, den Pirat, den Drachen u.v.m. Die Stücke werden gemeinsam in der Gruppe entwickelt. Es sind keine Vorkenntnisse nötig und es wird nicht auswendig gelernt. Die Rollen werden mittels Improvisation erarbeitet und auf die einzelnen Kinder zugeschnitten. Vor Ostern steigt dann die Aufregung, wenn das erarbeitete Stück - endlich! - vor Publikum aufgeführt wird.
Die Gruppe trifft sich regelmäßig donnerstags von 16.00 bis 17.30 Uhr im Veranstaltungsraum der Lichtstube in der Staig 1 in Hechingen. Angesprochen sind Kinder von der 3. bis zur 6. Klasse. Für weiteren Informationsbedarf: Lichtstube e.V./Büro. Tel. 2364 (AB)

Reiterverein Hechingen und Umgebung e.V.

Erstes Turnier mit neuer Mannschaft und neuem Pferd mit Bravour gemeistert
Mit neu besetzter Mannschaft der Turniergruppe der Hechinger Voltigierer ging es zum ersten Turnier der Saison nach Köngen. Die Mannschaft startete gleich als zweite in die Prüfung der Klasse A/A 16. Die jungen Sportlerinnen zeigten eine saubere und schön geturnte Kür nach einer nicht ganz perfekten Pflicht. Aber mit einem zweiten Platz und der 1. Aufstiegsnote von 5,353 für die nächsthöhere Leistungsklasse war die Überraschung perfekt. Die erfolgreichen Damen waren: Merrit Mayer, Nina Frank, Sandra Schorrer, Sabrina Lakay, Laura Winter, Elena Sautter, Alexandra und Laura Tzigiannis und Ersatzfrau Helena Mayer
Das nächste Turnier der Hechinger Mannschaft findet am **16.10.2010** in Tübingen statt. Man darf gespannt sein, ob sich diese tolle Leistung dort bestätigt.
Ein großes Dankeschön von Seiten der Voltigierer gilt der Vorstandschaft des Reitervereins Hechingen, da die Mannschaft trotz des "Tags der offenen Stalltür" zum Turnier fahren durfte.



Wer Interesse am Voltigieren hat, kann gerne mittwochs in der Zeit von 17.00 bis 19.00 Uhr oder samstags in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr in der Reithalle auf dem Lindich vorbeischauen.



Viele Besucher beim "Tag der offenen Stalltür"
Am Sonntag, 26.9.2010, waren die Stalltüren des Reitvereins Hechingen für Besucher weit geöffnet. An diesem Tag fand der "Tag der offenen Stalltür" auf der Reitanlage beim Schloss Lindich statt. Unter dem Motto "Komm zum Pferd" wurde den Besuchern auch dieses Jahr wieder einiges geboten.
Die Besucher konnten sich auf dem Gelände umsehen. In der Stallgasse tummelten sich Groß und Klein um die Pferde hautnah zu erleben. Fragen rund ums Pferd beantworteten die Vereinsmitglieder sehr gern. In der Reithalle konnten Einblicke in die Reiterei gewonnen werden, u. a. mit einer Voltigiervorführung und einer klassischen Dressur. Bei einer Rassenschau wurden die verschiedenen Pferderassen und was sie auszeichnet vorgestellt. Bei der Demonstration einer Reitstunde erfuhr man, wie der Ablauf einer normalen Stunde so ist.
Außerdem hatten die Erwachsenen die Möglichkeit, sich bei einer Longestunde auf dem Rücken des Pferdes auszuprobieren. Das Angebot fand einen großen Zuspruch und viele der Freiwilligen könnten sich vorstellen, diesen Sport mit Regelmäßigkeit zu betreiben.
Die kleinen Besucher konnten sich beim Ponyreiten auf dem Pferd probieren. Dieses wurde auch sehr gern von den Kindern angenommen, wobei viele immer mutiger wurden und sich in der Größe des Pferdes gesteigert haben.

Römisches Freilichtmuseum Hechingen-Stein

Kinderprogramm am Sonntag, 10.10.2010
Wir bauen das Modell eines römischen Wachturms, wie er am Grenzwall "Limes" stand. Von diesem Wall gibt es noch heute viele Überreste in Deutschland.
Anmeldung: am Kiosk des Freilichtmuseums bis unmittelbar vor der Veranstaltung oder telefonisch unter 07471 6400
Kosten: 7,00 € pro Kind, darin enthalten sind Eintritt, Material und eine kindgerechte Führung.
Dauer: ca. 2 1/2 Stunden, Beginn jeweils um 14.00 Uhr
Eltern und Großeltern dürfen gerne mithelfen oder sich das Warten auf die Kinder in unserem Museum oder auf unserer Terrasse verkürzen.

Schwäbischer Albverein OG Hechingen

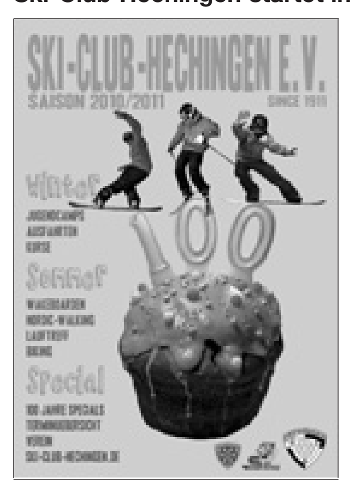
Albverein im Kleinwalsertal
Am vergangenen Wochenende trafen sich annähernd 20 Wanderfreunde zur diesjährigen Gebirgsausfahrt. Bei herrlichem Sonnenschein startete die Gruppe am Freitagvormittag in zwei Kleinbussen die Fahrt in Richtung Kleinwalsertal. Am Nachmittag wurde zunächst die eindrucksvolle Breitachklamm durchwandert. Der Rückweg führte über einen schönen Panoramaweg zur Dornach- und Sesselalpe, bevor der Abstieg zum Ausgangspunkt begann. Die zweite Etappe der Fahrt führte nun nach Hirschegg, wo die Gruppe im Walmendinger Haus das Quartier bezog.
Die Enttäuschung war groß, als am Samstagmorgen der Regen die Wanderer begrüßte und die weißen Bergspitzen ins Tal schauten. So wurde nach dem Frühstück beschlossen, dass Walserhaus mit seinen Ausstellungen in Riezlern zu besichtigen. Anschließend wurden die Wanderstiefel geschnürt und vom Wäldele in Hirschegg durch das Schwarzwassertal zur Auenhütte und zur Melköde gewandert. Bei einem gemütlichen Hüttenabend, ließ man diesen etwas feuchten Tag fröhlich ausklingen.
Da in der Nacht zum Sonntag der Schnee bis fast ins Tal gefallen war, beschloss man die Heimreise anzutreten. Dennoch waren alle Teilnehmer mit dem Programm, welches Wanderführer Alfons Kleinmaier zusammenstellte, sehr zufrieden und begeistert.



Von Neuweiler zum Raichberg
Die Ortsgruppe Hechingen trifft sich am kommenden **Sonntag, 10.10.2010, um 10.00 Uhr** auf dem Parkplatz im Weiher. Von dort fahren die Wanderer in Fahrgemeinschaften mit Pkw nach Neuweiler. Dort beginnt dann die Wanderung an der Linkenboltshöhle vorbei bis zum Wanderheim Nägelehaus, wo eine Einkehr geplant ist. Danach geht es zurück zum Ausgangspunkt. Die Wanderzeit beträgt insgesamt 3 1/2 bis 4 Stunden.
Wanderführerin ist Marianne Killmaier. Gäste sind herzlich willkommen.

Ski-Club Hechingen e.V.

100 Jahre Wintersport:
Ski-Club Hechingen startet in die Jubiläumssaison!



Jubiläums-Programm für den Winter 2010/2011 ist da!l

Am **Sonntag, 10.10.2010,** stellt der Ski-Club Hechingen sein Programm für die Wintersaison 2010/2011 vor. Ab 10.00 Uhr bewirtet die Vorstandschaft des Vereins die Skihütte bei Maria Zell.
Auf bald 100 Jahre Wintersportgeschichte kann der Hechinger Ski-Club zurückblicken. Zu diesem Anlass sind alle Wanderer, Mitglieder, Freunde und Wintersportbegeisterte in die Skihütte bei Maria Zell eingeladen. Die Vorstandschaft versorgt ab 10.00 Uhr die Gäste mit warmen Speisen, Getränken sowie Kaffee und Kuchen.
Ab Montag werden Programmhefte in Hechinger Geschäften ausliegen. Im Internet unter www.ski-club-hechingen.de gibt es die neuesten Informationen und ab dem 10.10.2010 um 10.10 Uhr sind Anmeldungen online mögliche. Bei den Ersten Anmeldern zu sein, lohnt sich ganz besonders, denn als besonderes Geburtstagsgeschenk erhalten die ersten zehn Anmelder bei den Ausfahrten im Jubiläumsjahr jeweils einen Nachlass von 20 €, wie der Vereinsvorsitzende Bernhard Märkle im Vorwort des neuen Programmheftes schreibt.
Im Jubiläumswinter haben die Organisatoren das rund 20 Veranstaltungen umfassende Jahresprogramm mit zahlreichen Highlights gespickt. Wie aus den Vorjahren bekannt, wird es Veranstaltungen

von November bis April, in den Sommermonaten und wöchentliche Aktionen über das ganze Jahr geben. Zusätzlich finden spezielle Jubiläumsausfahrten, besondere Bewirtungen der Vereinshütte bei Maria Zell und ein großes Jubiläumsfest statt.
Durch erfolgreich abgeschlossene Ausbildungen zahlreicher Lehrkräfte konnte sich die Ski- und Snowboardschule in der vergangenen Saison weiter qualifizieren und vergrößern. Die Lehrkräfte begleiten das Winterprogramm und bieten bei Kursen Spaß auf höchstem Niveau.

Turnverein Hechingen

Neue Gruppe beim TV Hechingen:
Krabbelgruppe "Minimäuse"
Der Turnverein bietet für Ihre Kleinkinder und Babys ab dem 6. Monat die Krabbelgruppe "Minimäuse" an. Spielen, singen, toben sie zusammen mit Ihren Kindern unter der fachlichen Leitung von Frau Wannenmacher und Frau Baur.
Los geht es am **Montag, 18.10.2010, um 17.15 Uhr** und findet danach immer montags für etwa eine Dreiviertelstunde in der Realschulsporthalle statt.
Bei Fragen können Sie sich gerne mit beiden Übungsleitern unter Tel. 07471 610402 oder 621088 in Verbindung setzen.

Sportprogramm des TV Hechingen
Abteilung Basketball

Mittwoch
18.00 - 20.00 Uhr, Kreissporthalle, männlich/weiblich ab 10 Jahren

Abteilung Handball
Dienstag
18.00 - 19.00 Uhr, Kreissporthalle, C-Jugend 1 und 2
männlich 13 - 15 Jahre
19.00 - 20.00 Uhr, Kreissporthalle, E-Jugend männlich/weiblich 8 - 10 Jahre
19.00 - 20.00 Uhr, Kreissporthalle, C-Jugend weiblich, 13 - 15 Jahre
20.00 - 21.30 Uhr, Kreissporthalle, Männer ab 17 Jahren

Mittwoch
20.00 - 21.30 Uhr, Realschulsporthalle, Frauen ab 17 Jahre

Donnerstag
18.00 - 19.00 Uhr, Kreissporthalle, Minis männlich/weiblich
3 - 7 Jahre
18.30 - 19.30 Uhr, Kreissporthalle, C-Jugend weiblich
13 - 15 Jahre
19.30 - 20.30 Uhr, Kreissporthalle, C-Jugend 1, männlich 13-15 Jahre

Freitag
19.00 - 20.00 Uhr, Kreissporthalle, D-Jugend männlich/weiblich 11 - 12 Jahre
20.00 - 21.30 Uhr, Kreissporthalle, Männer und Frauen ab 17 Jahren

Abteilung Leichtathletik
Montag
18.00 - 19.30 Uhr, Kreissporthalle/Weiherstadion
männlich/weiblich ab 10 Jahren

Freitag
18.00 - 19.30 Uhr, Kreissporthalle/Weiherstadion
männlich/weiblich ab 10 Jahren

Abteilung Schwimmen
Donnerstag
18.00 - 20.00 Uhr, Hallenbad, alle, die 25m am Stück schwimmen können

Abteilung Volleyball
Mittwoch
18.00 - 20.00 Uhr, Kreissporthalle, männlich/weiblich 10 - 15 Jahre
20.00 - 22.00 Uhr, Kreissporthalle, männlich/weiblich ab 16 Jahren

Abteilung Badminton
Mittwoch
19.00 - 20.00 Uhr, Kreissporthalle, männlich/weiblich ab 12 Jahren
20.00 - 22.00 Uhr, Kreissporthalle, Männer und Frauen

Abteilung Versehrten-/Behindertensport
Donnerstag
19.00 - 21.00 Uhr, Gymnasiumsporthalle, Männer und Frauen

Abteilung Herzsportgruppe
Montag
18.15 - 19.30 Uhr, Bürgerhaus Bechtoldsweiler, Männer und Frauen
19.45 - 21.15 Uhr, Bürgerhaus Bechtoldsweiler, Männer und Frauen
Mittwoch
17.00 - 18.30 Uhr, Bürgerhaus Bechtoldsweiler, Männer und Frauen

Abteilung Turnen
In der letzten Ausgabe hat sich leider der Fehlerteufel eingeschlichen. Das Eltern-Kind-Turnen und Vorschulturnen findet nicht dienstags, sondern immer mittwochs statt.

Die Zeiten sind wie folgt:
Mittwoch
16.30 - 17.15 Uhr Grundschulsporthalle
Eltern-Kind-Turnen ab 2 Jahren
17.15 - 18.00 Uhr Grundschulsporthalle, Vorschulturnen ab 4 Jahren

AUS BECHTOLDSWEILER



Ortsvorsteher: Günther Konstanzer
Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 20.00 Uhr, Fr. nach Vereinbarung
Tel. 07471 2417, E-Mail: bechtoldsweiler@hechingen.info
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 20.00 Uhr, Mi. + Do. 9.00 - 12.00 Uhr

Ortschaftsverwaltung

Die Sprechstunden des Ortsvorstehers am 11.10. und 18.10.2010 finden nicht statt.
Die Ortschaftsverwaltung ist jeweils von 17.00 bis 20.00 Uhr geöffnet.

Freiwillige Feuerwehr Hechingen

Abt. Bechtoldsweiler

Einladung zur Jahreshauptübung
Am **Samstag, 9.10.2010,** findet die Jahreshauptübung der Feuerwehr, Abteilungen Sickingen, Stein und Bechtoldsweiler statt. Als Übungsobjekt dient das Anwesen der Familie Haag in der Röte 3 in Bechtoldsweiler. Der Übungsbeginn ist um 16.00 Uhr.
Alle Interessierten sind hierzu recht herzlich eingeladen.
Die Mannschaft trifft sich für die Vorbereitungen bereits um 15.00 Uhr am Feuerwehrhaus.

Bernd Zimmermann, Thomas Ling
Abteilungskommandanten

AUS BEUREN



Ortsvorsteher: Peter Gantner
Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr
Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Kaffeenachmittag

Am **Freitag, 15.10.2010, um 15.00 Uhr** findet der nächste Kaffeenachmittag statt. Sie alle sind sehr herzlich eingeladen.



AUS BOLL



Ortsvorsteher: Peter Beck
Sprechzeiten: Di. 17.30 - 19.00 Uhr, Fr. 10.00 - 12.00 Uhr
Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info
Öffnungszeiten: Di. 14.30 - 18.30 Uhr, Mi. und Fr. 9.00 - 12.30 Uhr

Tiefbaumaßnahme Burkhardstraße

Die Bauarbeiten zur Kanalauswechslung erweisen sich mittlerweile als sehr schwierig. Dies liegt zum einen daran, dass der Abwasserkanal und die Bachverdolung teilweise übereinander liegen. Zum anderen führt der Zellerbach (Bachverdolung) seit geraumer Zeit zeitweise erheblich Wasser. Dadurch erschweren sich die Arbeiten zusätzlich. Die ausführende Firma ist jedoch zuversichtlich, die Arbeiten termingerecht abschließen zu können.



Einmündungsbereich Burkhard- und Bröller-Straße

Musikverein Boll e.V.

Gesamtkapelle
Heute, **Freitag, 8.10.2010,** findet unsere Probe um 20.00 Uhr im Probenraum statt.
Morgen, **Samstag, 9.10.2010,** treffen wir uns um 10.00 Uhr in der Halle zum Aufbau für das Weinfest.

Jugendkapelle
Die Jugendkapelle hat am **heutigen Freitag** in Stetten **um 18.45 Uhr** Probe. Die Probe findet im Probenraum des Musikvereins Stetten statt.

Weinfest
Am **Sonntag, 10.10.2010,** lädt der Musikverein wieder Groß und Klein ein, gemeinsam zu feiern und sich bestens unterhalten zu lassen.
Es kann dabei nicht nur das eine oder andere Gläschen Wein verkostet werden, es ist auch wie gewohnt für kulinarische Genüsse hervorragend gesorgt. Ab 11.30 Uhr wird der Musikverein Stetten/Hörschwag zur Unterhaltung aufspielen und im Anschluss werden die Juka Stetten/Boll und die kleine Besetzung des Musikvereins Boll auf der Bühne Platz nehmen. Wie in den Vorjahren wird es wieder eine Schätzfrage zum Thema Musik geben und auch für die kleinen Festbesucher wieder eine Spiel- und Bastelecke.
Auf Ihr Kommen freut sich der Musikverein Boll.

Für den Nachmittagskaffee bitten wir um **Kuchenspenden.** Allen Bäckerinnen und Bäckern sagen wir dafür im Voraus ein herzliches Dankeschön.

Vorspielnachmittag, Jugendwerbung
am Samstag, 9.10.2010, 16.00 Uhr, in der Turn- und Festhalle Boll
Der Musikverein möchte alle Eltern, Omas und Opas sowie die Einwohner von Boll zu einem Vorspielnachmittag unserer Jungmusiker in die Festhalle einladen. Ebenfalls einladen möchten wir alle interessierten Kinder, die im Verein ein Instrument erlernen möchten. Im Anschluss an das Vorspiel können die verschiedenen Blasinstrumente angeschaut und natürlich auch ausprobiert werden. Bis bald, und falls Ihr irgendwelche Fragen habt, einfach anrufen!
Für einen Nachmittagskaffee wird ebenfalls gesorgt sein.
Hubert Keller, 1. Vorsitzender, Tel. 07471 2001
Stephan Hermann, Jugendleiter, Tel. 07471 13230

Turn- und Sportverein Boll e.V.

Abt. Fußball/Jugendfußball

1. Mannschaft
Sonntag, 10.10.2010
15.00 Uhr TSV Boll - TSG Balingen II

E-Junioren
Freitag, 8.10.2010
18.00 Uhr SG Stein/Stetten - TSV Boll

D-Junioren
Samstag, 9.10.2010
13.30 Uhr FC Burladingen - TSV Boll

F-Jugend
Spieltag am 2.10.2010 in Boll

TSV Boll - FC Hechingen I	5:5
TSV Boll - SG Stetten/Stein	3:6
TSV Boll - TSV Hausen i.K. II	4:14

Spieltag am 9.10.2010 in Hechingen
Treffpunkt: 12.45 Uhr am Sportheim Boll
13.40 Uhr TSV Boll - TSV Hausen i.K. II
15.00 Uhr TSV Boll - FC Burladingen

Sportheim
Fußball total mit Sky auf Großbildleinwand

Jahrgang 1961

Wir treffen uns am **Freitag, 15.10.2010, um 20.00 Uhr** im Landgasthaus "Kaiser". Bitte um vollzählige Teilnahme, da wir unseren 50er-Ausflug im kommenden Jahr besprechen wollen.
Auch neu zugezogene Jahrgänger sind herzlich willkommen.

Meta Staudt

AUS SCHLATT



Ortsvorsteher: Jürgen Schuler
Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr
Tel. 07477 480, E-Mail: schlatt@hechingen.info
Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

Informationen an der Rathaustafel

Die Grauers-Musik aus Schwaben: 18.11.2010, 20.00 Uhr
Stadthalle Museum, Hechingen

Auslage

Kultur in Hechingen von Oktober bis Dezember 2010
Balinger Freizeitprogramm "Kult" - Oktober 2010
Justus-Frantz-Klavierabend: 20.10.2010, 20.00 Uhr
Stadthalle Museum, Hechingen

Pfarrgemeinde St. Dionysius

Am **Sonntag, 10.10.2010,** feiern wir das Patrozinium in St. Dionysius. Der Gottesdienst ist um 10.30 Uhr unter Mitwirkung des Musikvereins Schlatt. Im Anschluss freuen wir uns, Ihnen die neue Küche im Pfarrhaus zeigen zu können. Für Speis und Trank ist gesorgt.



Ein besonderer Höhepunkt ist das Chor- und Orgelkonzert unter der Leitung von Daria Pflumm mit dem Chor "Panta rhei" und den Solistinnen Corina Buckenmayer und Gabriele Merz um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche. Die ganze Gemeinde ist herzlich eingeladen.

Der Pfarrgemeinderat

FC Killertal 04

Drittes Spiel - dritter Sieg
FC Killertal 04 - SG Hörschwag/Stetten-Salmend. 4:1 (3:1)
Der Gast zeigte sich clever und erzielte mit seinem ersten und einzigen Torschuss das 0:1. Doch das FCK-Team hatte die passende Antwort parat und drehte die Partie zu seinen Gunsten zur 3:1-Pausenführung. Im zweiten Durchgang verflachte die Partie immer mehr, der einzige Höhepunkt in der 45. Minute war der Treffer zum 4:1, welchen Sven Würzinger in gewohnter Manier erzielte, der den Gegner mit vier Treffern im Alleingang zerlegte.

Am **Sonntag, 10.10.2010,** tritt der FCK beim Neuling in Stetten/Hechingen an. Der Anpfiff gegen die 2. Mannschaft des TSV Stetten ist bereits um 13.15 Uhr.

Jugendfußball Killertal

Ergebnisse des vergangenen Wochenendes

E-Junioren: FC Killertal - SV Ringingen	(abgesagt)
D-Junioren: TSV Boll - FC Killertal	(abgesagt)
C-Junioren: SG Bisingen/Wess./Gross. - FC Killertal	4:0
B-Junioren: SG Harthausen/Benz. - FC Killertal	9:0
A-Junioren: FC Killertal - FC Hechingen (Bezirkspokal)	1:2
JSG Hechingen - FC Killertal	9:0

Bambini: 2. Spieltag

TSV Boll - TSV Hausen i.K.	5:4
FC Steinhofen - TSV Hausen i.K.	4:1
FC Wessingen - TSV Hausen i.K.	0:6

F-Junioren: 2. Spieltag

FC Burladingen - TSV Hausen i.K. II	0:1
FC Hechingen II - TSV Hausen i.K. II	1:6
TSV Hausen i.K. II - SV Ringingen	4:1
SG Stetten/Stein - TSV Hausen i.K. I	4:6
FC Hechingen I - TSV Hausen I	7:3
TSV Boll - TSV Hausen i.K. I	4:14

Freitag, 8.10.2010
E-Junioren
FC Killertal - FC Stetten/Salmendingen, 18.00 Uhr in Schlatt

Samstag, 9.10.2010
Bambini
3. Spieltag in Steinhofen ab 10.30 Uhr

F-Junioren
3. Spieltag in Hechingen ab 13.00 Uhr (zwei Mannschaften)

D-Junioren
FC Killertal - FC Steinhofen, 13.30 Uhr in Jungingen

C-Junioren
SG Melch./Stetten-Salm./Hörschw. - FC Killertal
14.45 Uhr in Melchingen

Alle Spiele, Ergebnisse und Neuigkeiten ab sofort wieder unter www.jufukita.de!

FC Killertal - AH

Am **Sonntag, 10.10.2010, um 10.10 Uhr** geht's in Straßberg um die (Weiß-)Wurst. Nach dem Spiel sind wir vom Gastgeber zum Weißbrot-Frühstück in deren Vereinsheim eingeladen. Schlachtenbummler sind aufgrund der begrenzten kulinarischen Kapazitäten unerwünscht!

AUS SICKINGEN



Ortsvorsteher: Gerhard Henzler
Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.00 Uhr, Mi. 16.00 - 17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung
Tel. 07471 7616, E-Mail: sickingen@hechingen.info
Öffnungszeiten: Di. und Do. 8.00 - 12.00 Uhr, Mi. 16.00 - 18.30 Uhr

Ausflug der NZ Erdmännle nach Mellau

Die Erdmännle erobern Mellau im Sturm

Am Wochenende ging es für die Tanzgruppe der NZ Erdmännle ins österreichische Mellau. Idyllisch eingebettet am Fuße der schneebedeckten Gipfel, kam die Gruppe am Freitagabend im Hause "Kristall" an. Die herzliche Begrüßung der Hausherrin sowie die gemütlichen Zimmer waren der Start in ein unvergessliches Wochenende.

Am Samstagmorgen machte man sich auf den Weg zum Alpengasthof "Edelweiß" - 1500 m am Fuß der Kanisfluh. Die unberührte Natur des Bregenzerwaldes versprühte ihren Charme, immer wieder wurde innegehalten, um die einmalige Schönheit der Fauna und Flora zu betrachten. Die Mittagspause genoss man bei herrlichem Sonnenschein und kulinarischen Köstlichkeiten. Nach einer abenteuerlichen Fahrt durch das Gebirge fand man den Ziegenkäsehof "Alpe Buchen". Inmitten von Ziegen und Kühen und nichts als Wald und Wiese um sich herum, wurde man quasi eins mit der Natur. Ausklingen ließ man den Abend nach einem wohlschmeckenden Abendessen in der "Mühle" und in ausgelassener Stimmung in der Musik-Kneipe "Stadl". Bis in die Nacht genoss man das Ambiente, die herzliche Ausgelassenheit und die ehrliche Liebenswürdigkeit, mit der man uns zum Schluss verabschiedet hat.

Die Heimreise am Sonntag unterbrach man in Lindau/ Bodensee. Bei sommerlichen Temperaturen genoss man im Hotel "Engel" das Mittagessen, um nach einem Stadtbummel durch Lindau endgültig die Heimreise anzutreten.

Die Gruppe ist sich einig: Ein rundum gelungenes, unvergessliches Wochenende, das im kommenden Jahr gerne wiederholt wird!

Die Tanzgruppe der NZ Erdmännle



Freiwillige Feuerwehr Hechingen

Abt. Sickingen

Jahreshauptübung

Unsere diesjährige Jahreshauptübung mit den Abteilungen Bechtoldsweiler und Stein findet am **Samstag, 9.10.2010,** in Bechtoldsweiler statt. Übungsbeginn ist um 16.00 Uhr.

Wir treffen uns um 15.30 Uhr am Gerätehaus in Sickingen.

Frank Brecht, Abt.-Kommandant

Musikverein Sickingen

Sickinger Weinfest am 23.10.2010

Zu einem der Höhepunkte der französischen Woche in Hechingen zählt das Weinfest des Sickinger Musikvereins am 23.10.2010 in der Sickinger Turn- und Festhalle mit sechs verschiedenen Weinen aus dem französischen Loiretal, mit Lichtbildern der herrlichen Weingegend und der Lumpenkapelle, die zum Tanz und zur Unterhaltung aufspielt.
Notieren Sie sich den 23.10.2010 und reservieren Sie am besten im Voraus die begehrten Sitzplätze!

Sportfreunde Sickingen

Abnahme des Deutschen Sportabzeichens

Durch die sehr gute Zusammenarbeit der Sportfreunde Sickingen mit der Grundschule in Sickingen können auch dieses Jahr wieder viele Sportabzeichen an die Schüler/-innen und Erwachsenen überreicht werden. Viele haben die erforderlichen Leistungen in den einzelnen Disziplinen schon erfolgreich abgelegt. Bei einigen fehlen allerdings noch vereinzelte Disziplinen. Um allen die Chance zu ermöglichen, die fehlenden Disziplinen noch ablegen zu können, bieten wir noch zwei Termine zur Abnahme an. Am **Freitag, 15.10.2010 und 22.10.2010, jeweils ab 14.00 Uhr** im Hechinger Weiherstadion wird Übungsleiter Eberhard Lorenz die Prüfungen abnehmen. Bei schlechtem Wetter wird ein Ausweichtermin festgelegt.
Schüler/-innen, die zwischenzeitlich eine andere Schule besuchen, sowie Erwachsene, die Interesse am Sportabzeichen haben, sind ebenfalls herzlich eingeladen. Eine Mitgliedschaft im Verein ist für die Leistungsabnahme nicht erforderlich.
Für eventuelle weitere Termine oder Rücksprachen wenden Sie sich bitte an unseren Übungsleiter, Herrn Eberhard Lorenz, Tel. 07471 72571.

SG Sickingen/Boll II

Im letzten Punktspiel gegen den SV Ringingen gab es eine 2:4 Niederlage. Nach dem Ausfall einiger Stammspieler hielt man gegen einen Meisterschaftsfavoriten ganz gut mit. Die Tore für die SG Sickingen/Boll II erzielten Rainer Nill und Abdullah Yagbasan. Das nächste Punktspiel findet am **10.10.2010 um 15.00 Uhr** in Starzeln statt.
Informationen über die Sportfreunde erhalten Sie auf unserer Homepage www.sportfreunde-sickingen.de.

JSG Hechingen/B-Jugend

Das nächste Spiel der B-Jugend der JSG Hechingen findet am **10.10.2010 ab 10.30 Uhr** auf dem Sickinger Sportgelände statt. Gegner ist die TSG Balingen II.

AUS STEIN

Ortsvorsteher: Josef Mayer
Sprechzeiten: Di. 18.00 - 20.00 Uhr
Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info
Öffnungszeiten: Mo. 8.00 - 12.00 Uhr, Di. 16.30 - 19.00 Uhr
Do. 8.00 - 11.00 Uhr

Freiwillige Feuerwehr Hechingen

Abt. Stein

Die Abteilung Stein trifft sich am **Samstag, 9.10.2010, um 15.30 Uhr** zur Hauptübung der Abteilungen Bechtoldsweiler, Sickingen und Stein. Die Übung findet in Bechtoldsweiler statt.

Narrenzunft "Stoanemer Sadbolla"

Ausflug am 9. und 10.10.2010 an den Bodensee

Der Ausflug findet wie geplant statt. Abfahrt ist am 9.10.2010 um 9.30 Uhr am Rathaus in Stein.
Die Vorstandschaft wünscht allen, die sich angemeldet haben, einen wunderschönen Ausflug.

Turn- und Sportverein Stein e.V. 1923

Fußball/Aktive

4. Spieltag, Sonntag, 3.10.2010
FC Wessingen - TSV Stein
Der TSV Stein konnte einen einen 3:1-Sieg feiern!
Torschützen: 2 x Andreas Görzen, 1 x Tobias Schmid

5. Spieltag, Sonntag, 10.10.2010, um 15.00 Uhr
TSV Stein - TV Melchingen

Öffnungszeiten Sportheim

Immer samstags ab 18.00 Uhr Übertragung der Sportschau auf Großbildleinwand (am 16.10.2010 wieder)!
Besuchen Sie uns auf unserer Homepage: www.tsv-stein-1923.de

Alte Herren des TSV Stein im Allgäu

Insgesamt 22 Aktive und Ehemalige fuhren mit dem Bus in Richtung Allgäu. Nach einer kleineren Wanderung gelangte man zum Almabtrieb nach Talkirchdorf.
Nach einem zünftigen Weißwurstfrühstück und einer kühlen Maß Bier ging es mit dem Bus weiter nach Rettenberg. Dort wurden im Brauereigasthof "Adler-Post" die Zimmer bezogen. Ein gemütlicher Kameradschaftsabend mit der traditionellen AH-Taufe bildete den Abschluss dieses Tages. Für die musikalische Unterhaltung an diesem Abend sorgten die AH-Musiker Eugen und Peter.
Am Samstag wanderte das "A-Team" vom "Bolsterlanger Horn" über den Oberallgäuer Rundwanderweg zum Riedberger Horn (1786 m). Danach ging es weiter ins Bolgental zur Alpe Zunkleite. Das "B-Team" bevorzugte einen unwesentlich kürzeren Wanderweg. Am Abend trafen sich dann die beiden Teams beim Viehscheid in Obermaiselstein. Bei toller Musik und bester Stimmung wurde noch einige Stunden gefeiert.
Am Sonntag hieß es dann, noch einmal die Wanderschuhe zu schnüren. Die Wanderung führte vom Jungholz hoch zur Stubentalalpe. Im Anschluss wurde die Heimreise angetreten. Sicher und gekonnt lenkte der Fahrer "Helmut" den Bus vom 33. AH-Ausflug zurück ins schöne Schwabenland. Bei einem Abendessen im Café Konstanzer ließ man das Geschehene noch einmal Revue passieren.



AUS STETTEN



Ortsvorsteher: Robert Buckenmaier
Sprechzeiten: Mo. u. Do. 17.00 - 19.00 Uhr
Tel. 07471 5560, E-Mail: stetten@hechingen.info
Öffnungszeiten: Mo. 14.00 - 18.30 Uhr, Di. 9.00 - 12.30 Uhr
Do. 14.00 - 17.30 Uhr

Altenwerk St. Johannes d.T.

Liebe Seniorinnen und Senioren,

nach der Sommerpause treffen wir uns am **Donnerstag, 14.10.2010, um 14.30 Uhr** im Johannessaal zu unserem Seniorennachmittag. Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme.
Neue Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Euer Team

Freiwillige Feuerwehr Hechingen

Abt. Stetten

Sternwanderung
Am **Sonntag, 10.10.2010,** richten wir in der Turn- und Festhalle Stetten die Sternwanderung der Altersabteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Hechingen - Gesamtstadt - und der Freiwilligen Feuerwehr Jungingen aus. Beginn ist um 11.00 Uhr.

Rolf Buckenmaier, Abteilungskommandant

Förderverein Klosterkirche St. Johannes e.V. Stetten

Dank für ein außergewöhnliches Harfenkonzert
Megumi Mano und Atsuko Sawada Kleinmann genossen sichtlich in ihrem Spiel auf den historischen Harfen den idealen, stimmigen Klangraum unserer Klosterkirche.



Die zahlreichen Besucher wurden dadurch mit einem himmlischen Klangerlebnis belohnt.
Unser Dank gilt den beiden japanischen Harfenistinnen, dem Initiator des Konzerts Eric Kleinmann, dem aufmerksamen und spendenfreudigen Publikum und nicht zuletzt unserem umsichtigen Mesner Jakob Haid.
An diesem Abend erfuhren wir etwas von dem, was die beiden Autoren Hans Siwak und Wolfgang Urban in ihrem schönen Bildband "Orte der Stille" ausdrücken: "...an diesen Orten (Klöster) berühren sich gleichsam Himmel und Erde".

Hannes Reis, 1. Vorsitzender

Männergesangverein Stetten 1838 e.V.

Chorprobe
Unsere nächste Probe ist am **Mittwoch, 13.10.2010, um 20.00 Uhr** im Probenraum.

Musikverein Stetten e.V.

Stettener MV Kirbe
Am Wochenende **16. und 17.10.2010** findet in der Festhalle Stetten unsere diesjährige Stettener MV-Kirbe statt. Zu dieser Veranstaltung laden wir Sie recht herzlich ein.
Am **Samstag** führen die Laienschauspieler des MV das schwäbische Mundarttheaterstück "Hochwürden auf der Flucht" auf. Beginn ist um 20.00 Uhr. Anschließend laden wir Sie in unsere gemütliche Besenwirtschaft mit erlesenen Weinen und Kirbespezialitäten ein. Dazu unterhalten die Gnadental Swingers. Eintrittskarten sind im Vorverkauf beim Lebensmittelgeschäft Gieray sowie beim 1. Vorsitzenden Rainer Fink, Tel. 2179, erhältlich.
Am **Sonntag** unterhalten verschiedene Kapellen unser Publikum. Am Nachmittag wird auch unsere Jugend ihr Können unter Beweis stellen.

Neuer Kurs "Musikalische Früherziehung"
Ab November 2010 bietet der Musikverein einen neuen Kurs unter der Leitung von Musikpädagogin Maxi Herrmann an. Angesprochen sind vorrangig Kindergartenkinder ab dem 2. Kindergartenjahr. Hierzu findet am **Freitag, 8.10.2010, um 18.30 Uhr** für alle interessierten Eltern ein Infoabend im Rathaus in Stetten statt.

Weitere Informationen gibt es auch bei Jugendleiter Markus Pfisterer, Tel. 702425.

TSV Stetten 1912 e.V.

Abt. Fußball/Jugendfußball

1. Mannschaft

Sonntag, 10.10.2010

15.00 Uhr TSV Stetten - SV Heiligenzimmern

2. Mannschaft

Sonntag, 10.10.2010

13.15 Uhr TSV Stetten - FC Killertal

D-Juniorinnen

Samstag, 9.10.2010

12.15 Uhr Rot-Weiß Ebingen - TSV Stetten

C-Juniorinnen

Samstag, 9.10.2010

14.30 Uhr SG Leidringen/Isingen - TSV Stetten

Damenmannschaft

Samstag, 9.10.2010

17.00 Uhr TSV Stetten - FV 08 Rottweil

AH-Mannschaft
Die AHler zog es dieses Jahr nach Oberschwaben. Der Ausflug führte die Teilnehmer nach Bad Schussenried ins Bierkrugmuseum und ins nahe gelegene Museumsdorf Kürnbach. Trotz Regenwetters fuhr man mit der Bahn in guter Stimmung über Sigmaringen und Aulendorf in das Klosterstädtchen.

Originelle Bierkrüge aus fünf Jahrhunderten von Fürsten, Königen, Kaisern, Soldaten und Handwerkerzünften, die die Trinkkultur bis in die heutige Zeit zeigen, konnten die Ausflügler im Bierkrugmuseum besichtigen. Im urgemütlichen Brauereikeller aß man zu Mittag und probierte verschiedene Bierspezialitäten und natürlich den Bierschnaps. Ebenfalls einen Blick zurück bot das Museumsdorf mit seinen historischen Bauernhäusern aus Oberschwaben und alten Werkstätten, die das Leben und Arbeiten der Menschen, zurück bis ins Mittelalter, zeigen. In der Museumsgaststätte war es gemütlich warm, so konnten die nassen Schuhe und Socken, die von Regenpfützen durchnässt waren, getrocknet werden.

Gegen Abend fuhr man mit der Bahn wieder zurück und feierte den Abschluss gemütlich mit deutscher Küche und kroatischen Spezialitäten in der Gaststätte "Grüner Baum".

Sportheim

Öffnungszeiten

Freitag, 8.10.2010, ab 19.30 Uhr

Samstag, 9.10.2010, ab 15.00 Uhr

Sonntag,10.10.2010, ab 10.00 Uhr Frühschoppen
und ab 14.30 Uhr Kaffee und Kuchen

Dienstag, 12.10.2010, ab 19.30 Uhr

Donnerstag, 14.10.2010, ab 19.30 Uhr

Freitag, 15.10.2010, ab 19.30 Uhr

Wirteteam Bausinger/Wolf/Haid
Am Sonntag, 10.10.2010, bieten wir Spagetti in verschiedenen Variationen und am Sonntag, 24.10.2010, Schnitzel mit Spätzle oder Pommes und Salat an. Vorbestellungen bitte im Sportheim oder telefonisch zu den üblichen Öffnungszeiten des Sportheims unter der Rufnummer 07471 16943!

Am Freitag, 29.10.2010, gibt es ab 19.00 Uhr wieder ein Kesselfleischessen. Anmeldungen hierzu ebenfalls im Sportheim, Tel. 07471 16943, oder bei Albert Haid, Tel. 07471 3334



AUS WEILHEIM



Ortsvorsteherin: Ingrid Riester
Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr, Mi. 18.30 - 19.30 Uhr
Tel. 07471 5580, E-Mail: weilheim@hechingen.info
Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 - 18.30 Uhr

Sammlung von Kühlgeräten, Fernsehgeräten und Monitoren

Abholung von Kühlgeräten, Fernsehgeräten und Monitoren am **Dienstag, 12.10.2010**
Bitte die bereits angemeldeten Geräte ab 6.00 Uhr morgens am Straßenrand bereitstellen!

Obst- und Gartenbauverein Weilheim e.V.

Nochmals zur Erinnerung!
Am **Samstag, 9.10.2010,** wird in Erlaheim um **14.00 Uhr** der Streuobst-Lehrpfad eingeweiht. Die Einweihung übernimmt Landrat Günther-Martin Pauli. Treffpunkt ist der Sportplatz in Erlaheim. Wer eine Mitfahrgelegenheit benötigt, bitte beim Vorstand melden!

Anton Beck, 1. Vorsitzender

Sportverein Weilheim e.V.

Fußball
Am letzten Spieltag musste die 1. Mannschaft des Sportvereins Weilheim eine 0:3-Niederlage gegen Hausen hinnehmen.

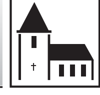
Unsere Mannschaft hat am **Sonntag, 10.10.2010,** ein Auswärtsspiel und tritt gegen die SG Hörschwag/Stetten-Salmendingen an. Anpfiff ist um **15.00 Uhr** auf dem Sportplatz in Hörschwag.

Das nächste Heimspiel ist am **Sonntag, 17.10.2010.** Gegner wird die zweite Mannschaft aus Stetten sein.

Fundsache
Während des Scheunenfestes wurde vor der Scheune des Sportvereins Weilheim ein silbernes Armband aufgefunden. Der Verlierer kann sich bei der Ortschaftsverwaltung melden.

Gerd Eberwein, 1. Vorsitzender

KIRCHLICHE NACHRICHTEN



Kath. Seelsorgeeinheit St. Luzius



Kontakt: Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34
Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • info@sse-luzius.de
Öffnungszeiten:
Mo./Mi./Fr.: 9.00 bis 12.00 Uhr
Mo. - Do.: 14.30 bis 17.30 Uhr
Weitere Infos unter: www.sse-luzius.de

28. Sonntag i.J./Lk 17,11-19

Samstag, 9. Oktober - hl. Dionysius
16.30 Uhr St. Jakobus: Stille Anbetung
17.30 Uhr Rosenkranz
18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz
18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe
(für Hilde und Peter Heitzmann; Jahrtag für Anton Wolf), Erntedank mit Segnung der Erntegaben (mitgestaltet vom Kirchenchor)
18.30 Uhr Beuren: hl. Messe
Erntedank mit Segnung der Erntegaben

Sonntag, 10. Oktober
9.00 Uhr Stetten: hl. Messe
(für Josef Müller, Eltern, Geschwister u. Schwiegereltern)
9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE
10.00 Uhr St. Elisabeth: Wortgottesdienst
10.00 Uhr Stein: Wortgottesdienst
10.30 Uhr Schlatt: Patrozinium
Erntedank mit Segnung der Erntegaben
anschl. Imbiss, Kaffee und Kuchen
10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe mit Luzius-Kinderkirche (LUKI)
14.00 Uhr Schlatt: Tauffeier von Emma Blank, Anna Wiest, Falko Kramer und Dennis Bogenschütz
17.00 Uhr Beuren: Rosenkranz
17.00 Uhr Schlatt: Chor- und Orgelkonzert
mit Panta rhei und Daria Pflumm
17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz
18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

Montag, 11. Oktober
15.30 Uhr Marienheim: hl. Messe
16.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe
Einführung neuer Schuldekan
17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz
17.50 Uhr Stein: Rosenkranz
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

Dienstag, 12. Oktober
8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe
17.00 Uhr Sickingen: Anbetung
17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz
18.30 Uhr Boll: hl. Messe
(für Otto u. Elsa Wolf u. Sohn Helmut), vorher Rosenkranz
18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe, vorher Rosenkranz

Mittwoch, 13. Oktober
9.30 Uhr St. Jakobus: **City+-Messe**
(für die Verstorbenen d. Fam. Hofer u. Angeh.; Elisabeth, Werner u. Peter Ströbele u. Eltern; Siegfried Pietschmann; Elisabeth Pfeffer; Pauline Bertsche; Familien Schneider u. König; Fam. Rathke; Irma Reiber u. verst. Eltern)
17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

Donnerstag, 14. Oktober - hl. Kallistus I.
17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz
18.30 Uhr Stein: hl. Messe
(für Gerhard Sanktjohanser) vorher Rosenkranz
18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe, vorher Rosenkranz

Freitag, 15. Oktober - hl. Theresia von Avila
8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe
(für Olga, Albert u. Rosa Kopp u. verst. Angeh.)
17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz
17.50 Uhr Stein: Rosenkranz
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz
18.30 Uhr Stetten: hl. Messe, vorher Rosenkranz

29. Sonntag i.J./Lk 18,1-8

Samstag, 16. Oktober - hl. Gallus
16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung
17.30 Uhr Rosenkranz
18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz
18.30 Uhr Bechtoldsweiler: Patrozinium
(hl. Messe für Otto Grill) anschl. Umtrunk im Rathaus
18.30 Uhr Boll: hl. Messe (für Thomas u. Klara Wannenmacher)

Sonntag, 17. Oktober - hl. Ignatius von Antiochien
9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE
9.00 Uhr Stein: hl. Messe (für Stefan Oesterle)
10.00 Uhr Weilheim: Wortgottesdienst
10.00 Uhr Schlatt: Wortgottesdienst
10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

10.30 Uhr Sickingen: hl. Messe
(für Edmund u. Anna Kleinmann u. Siegfried Wolf; Gertrud u. Martin Heemann)
14.00 Uhr St. Jakobus: Tauffeier von Tim Markus Wolf
17.00 Uhr Beuren: Rosenkranz
17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz
18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz
18.30 Uhr St. Luzen:
Jugendgottesdienst mit den Firmlingen, mitgestaltet von der SSE-Jugendband

Feier der Versöhnung - Beichtgelegenheit

Beichte in St. Jakobus: samstags 16.30 - 17.30 Uhr
Beichte in den Stadtteilen: jeweils nach der Vorabendmesse (den Pfarrer bitte ansprechen). Auch darüber hinaus stehen die Priester gerne für Beichtgespräche zur Verfügung.

NEUES AUS DER SEELSORGEEINHEIT

Luzius-Kinderkirche



Am **Sonntag, 10.10.2010, ist um 10.30 Uhr** in der Stiftskirche wieder LUKI zum Thema "Willi will's wissen". Ab 10.00 Uhr gibt es im Gemeindehaus die Spielstraße für Kinder, während die Erwachsenen im "Check-in" herzlich willkommen sind zum gemütlichen Plausch.

Bodyguard Michael Stahl zu Besuch bei den Firmlingen
Beim Treffen der Firmlinge am **Sonntag, 17.10.2010, um 15.30 Uhr** im Bildungshaus St. Luzen wird Bodyguard Michael Stahl wieder dabei sein. Er wird von seinem Glaubensweg erzählen und davon, wie er seinen Beruf und seinen Glauben auf einen Nenner bringt. Anschl. findet mit den Firmlingen um 18.30 Uhr in der St.-Luzen-Kirche wieder ein Jugendgottesdienst statt, der musikalisch von der Jugendband der Seelsorgeeinheit umrahmt wird.
Herzliche Einladung an die Senioren der SSE zur Eucharistiefeier mit **Krankensalbung** in der Stiftskirche St. Jakobus am **Dienstag, 19.10.** um 14.30 Uhr, anschl. Nachmittagskaffee im Gemeindehaus.

DAS BESINNLICHE WORT

Verklärter Herbst
Gewaltig endet so das Jahr, mit goldnem Wein und Frucht der Gärten,
rund schweigen Wälder wunderbar und sind des Einsamen Gefährten.
Da sagt der Landmann: Es ist gut. Ihr Abendglocken, lang und leise,
gebt noch zum Ende frohen Mut. Ein Vogelzug grüßt auf der Reise.
Es ist der Liebe milde Zeit. Im Kahn den blauen Fluss hinunter,
wie schön sich Bild an Bildchen reiht - das geht in Ruh und Schweigen unter. (Georg Trakl)
Trakls Zeilen lassen anklingen, dass Zeiten der Besinnung und Ruhe nicht auf den Advent beschränkt sind. Auch der Herbst, ob sonnig oder regnerisch, bietet dazu reichlich Gelegenheit meint

Stadtpfarrer Dr. Benedikt Ritzler

Evangelische Kirchengemeinde Hechingen

Hechingen, Stein, Weilheim, Bechtoldsweiler, Beuren Boll, Schlatt, Jungingen, Sickingen, Stetten

Kontakt: Gemeindebüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732
Heiligkreuzstraße 11, 72379 Hechingen
gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr, Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr
Weitere Infos unter www.ev-kirche-hechingen.de

Sonntag, 10. Oktober - 19. Sonntag nach Trinitatis

Wochenspruch:
Heile du mich, Herr, so werde ich heil; hilf du mir, so ist mir geholfen. (Jer 17, 14)
Predigttext: Epheser 4, 22 - 32: Der heile Mensch

Freitag, 8. Oktober
19.00 Uhr Jugendtreff - Kegelabend, im Gemeindehaus
19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im Gemeindehaus

Samstag, 9. Oktober
10.00 - 13.00 Uhr Kinderbasar "Alles rund ums Kind" im Gemeindehaus
12.30 Uhr Trau- und Taufgottesdienst auf der Burg Hohenzollern (Jungbauer)
17.00 Uhr Michaelsvesper der Evang. Michaelsbruderschaft in der Johanneskirche
Die Gemeinde ist ebenfalls herzlich eingeladen!

Sonntag, 10. Oktober
8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Würth)
9.00 Uhr Gottesdienst unter Mitwirkung der Konfirmandengruppe Ost in Jungingen (Kommer)
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen unter Mitwirkung der Konfirmandengruppe Mitte in der Johanneskirche (Würth)
10.00 Uhr Kinderkirche Hechingen im Gemeindehaus (Ankommen ab 9.45 Uhr)
11.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe unter Mitwirkung der Konfirmandengruppe Ost in Sickingen (Kommer)
19.00 Uhr Johanneskonzert mit der Musikgruppe Basilea - "Balsam für die Seele" in der Johanneskirche

Montag, 11. Oktober
18.30 Uhr Jungbläsergruppe im Gemeindehaus
19.00 Uhr Posaunenchor im Gemeindehaus

Mittwoch, 13. Oktober
14.30 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus
20.00 Uhr Kirchenchor im Gemeindehaus

Donnerstag, 14. Oktober
9.15 Uhr ökum. Frauenfrühstück im Bildungshaus St. Luzen
Thema: "Heilung - Sehnsucht - Heilungserfahrung"
Referentin: Dr. Beate Jacob

Freitag, 15. Oktober
18.00 Uhr Bandprobe im Gemeindehaus
19.30 Uhr Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im Gemeindehaus

Samstag, 16. Oktober
11.00 Uhr Gottesdienst anlässlich einer Eheschließung mit Taufe in der Johanneskirche (Jungbauer)
12.00 Uhr Traugottesdienst in der Johanneskirche (Jungbauer)
19.00 Uhr Wochenschlussgottesdienst in Jungingen (Jungbauer)

Sonntag, 17. Oktober
8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Jungbauer)
9.30 Uhr ökum. Sonntagsfeier der Kinderkirche Stetten in der Grundschule Stetten
10.00 Uhr Gottesdienst mit integriertem Abendmahl in der Johanneskirche (Jungbauer)
10.00 Uhr Kinderkirche Hechingen im Gemeindehaus (Ankommen ab 9.45 Uhr)
19.00 Uhr Jugendgottesdienst "get connected" in Onstmettingen

An - ge - dacht

Liebe Leserinnen und Leser,
"Heile du mich, Herr, so werde ich heil; hilf du mir, so ist mir geholfen." So betet Jeremia in einer schwierigen Lebenssituation zu Gott. Sein Auftrag als Prophet liegt ihm schwer auf der Seele. Er hat den Eindruck, dass er mit seiner Verkündigung alles nur noch schlimmer macht, denn seine Zuhörer entfernen sich weiter von Gott. Isoliert und deprimiert bittet er Gott um Heilung.
Heilung, das ist mehr als nur körperliche Gesundheit, so wichtig diese auch sein mag. Heilung meint den ganzen Menschen, meint auch seine Beziehungen und Lebenszusammenhänge. Dazu einige Gedanken von Paul Dieterich:



"Was ist Gesundheit? Sie entscheidet sich nicht nur an unseren Blutwerten und an der ruhigen Zuverlässigkeit unseres Herzschlages. Gesundheit im Sinne dessen, was das Wort Schalom meint, heißt: mit Gott im Reinen, auch wenn ich vieles von dem, was er tut und was er zulässt, nicht verstehe. Aber ich traue ihm zu, dass er die Geschicke der Völker wie das Geschick jedes einzelnen Menschen und so auch mein eigenes zum guten Ende führt.
Gesundsein im Miteinander mit anderen Menschen heißt, dass mein gespanntes und auch gestörtes Verhältnis zu dem Menschen, an den ich ständig denken muss, weil irgendetwas beharrlich zwischen uns steht, geheilt wird, so dass wir uns wieder unbefangen begegnen können. Gesundheit, das heißt, dass ich mit mir selbst ins Reine komme. Dass ich mich weder zu Tode arbeiten noch zu Tode grämen, noch zu Tode ärgern, noch mich an den verpassten Chancen meines Lebens krank reiben muss, dass ich vielmehr mein Leben, jede Stunde, dankbar annehmen kann als Gottes Geschenk.
Wer kann uns so gründlich heilen und zurechthelfen? Wir sollten solche Heilung von keinem Menschen erwarten. Uns kann ja nur Gott selbst helfen. Vielleicht durchaus mit Hilfe dieses oder jenes Menschen. Er hat seine Helferinnen und Helfer. Nur: Wenn ich mein letztes Vertrauen auf diesen oder jenen Menschen und seine Methode setze, dann bin ich wie der Ertrinkende, der sich an den auf den Wellen schwimmenden Strohhalm klammert."

Eine gesegnete Woche wünscht Ihnen
Ihre Pfarrerin Dorothee Kommer

Neuapostolische Kirche Hechingen

Kontakt: Gemeindevorsteher Heinz Kauth, Lehrstraße 45
72131 Ofterdingen, Tel. 07473 5647, Fax 07473 4082

Sonntag, 10. Oktober
9.30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 13. Oktober
20.00 Uhr Gottesdienst

Freie Christliche Versammlung Hechingen

Kontakt: Mario Scheibe, Weinbeerstraße 10
72406 Bisingen, Tel. 07476 391515

Samstag, 9. Oktober
10.00 - 18.00 Uhr Buscafé auf dem Schlossplatz

Sonntag, 10. Oktober
10.30 Uhr Gottesdienst in der Stutenhofstr. 19/1
parallel Kinderstunden in verschiedenen Altersgruppen

Dienstag, 12. Oktober
9.00 - 11.00 Uhr Krabbelgruppe in der Stutenhofstr. 19/1
20.00 Uhr Missionsbericht Ghana mit Alex Asiedu
in der Stutenhofstr. 19/1

Biblische Glaubensgemeinde Zollernalb e.V.

Kontakt: Gemeindeleitung: Andrea und Rolf Kästle
Büro: Tel. und Fax 07432 6914
Anschrift: Obertorplatz 16, 72379 Hechingen
E-Mail: rolf.kaestle@googlemail.com
Internet: www.bgg-zollernalb.de

Freitag, 8. Oktober
19.30 Uhr Alpha-Kurs im Café "Lebensart"
Das Thema lautet: Warum starb Jesus

Sonntag, 10. Oktober
10.00 Uhr Gottesdienst im Museum
parallel Kinderdienst im Café "Lebensart"

Dienstag, 12. Oktober
20.00 Uhr Hauskreis Hechingen-Stetten

Mittwoch, 13. Oktober
19.30 Uhr Hauskreis Hechingen-Boll

Donnerstag, 14. Oktober
8.00 - 9.00 Uhr Frühgebet
mit anschließendem Frühstück im Café "Lebensart"
19.30 Uhr Hauskreis Hechingen

Informationen



Bildungshaus St. Luzen

Frauenfrühstück
Donnerstag, 14.10.2010, 9.15 - 11.15 Uhr
Dr. Beate Jacob referiert über
"Heilung - Sehnsucht - Heilungserfahrung"

Herbstwanderung für Trauernde
Samstag, 9.10.2010, 14.00 Uhr am Obertorplatz
oder 14.30 Uhr in Melchingen am Gasthaus Lauchert-Quelle

Heute schon an morgen denken
Do., 21.10.2010, 20.00 Uhr Vortrag über Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung
www.luzen.de

Johanneskindergarten veranstaltet Kinderbasar

Der evangelische Johanneskindergarten veranstaltet am **Samstag, 9.10.2010, 10.00 - 13.00 Uhr,** einen Kinderbasar im evangelischen Gemeindehaus in der Schloßackerstraße 88 (neben dem Kindergarten). Einlass für Schwangere (ab dem 7. Monat) ist ab 9.30 Uhr.

Bei Kaffee und Kuchen kann man den Einkauf gemütlich ausklingen lassen. Der Erlös der Tischmieten und des Kuchenverkaufs kommt dem Kindergarten zugute.

Impressum

Stadtspiegel
Amtsblatt der Stadt Hechingen

Herausgeber: Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist Bürgermeister Jürgen Weber oder sein Vertreter im Amt mit Ausnahme der Rubrik "Aus den Stadtteilen". Verantwortlich für den Stadtteil Beuren Peter Gantner, für den Stadtteil Bechtoldsweiler Günther Konstanzer, für den Stadtteil Boll Peter Beck, für den Stadtteil Schlatt Jürgen Schuler, für den Stadtteil Sickingen Gerhard Henzler, für den Stadtteil Stein Josef Mayer, für den Stadtteil Stetten Robert Buckenmaier, für den Stadtteil Weilheim Ingrid Riester
Redaktion: Maria Poppel
Telefon 07471 940-135
E-Mail: amtsblatt@hechingen.de

Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil:
Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt.

Druck und Verlag: Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0.

Außenstelle: 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18, Telefon 07072 9286-0, Fax 07072 928629
Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet unter www.hechingen.de veröffentlicht.

Vertrieb: WDS Pressevertrieb GmbH
Josef-Beyerle-Straße 9a
71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.
E-Mail: abonnenten@wdspressevertrieb.de
Internet: www.wdspressevertrieb.de